中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印　工商日報有限公司
香港灣仔道中四十三號
今日出紙三大張　每份壹毫

本報1962年下半年在港平均每日淨銷數　五六、四七七份（上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明）

頑固州長決親自阻黑人入學
阿州將掀起風暴
美海軍陸戰隊及州騎警奉命調動警戒
聯邦政府與阿州有可能發生攤牌行動

【阿拉巴馬州‧塔斯加羅沙八日路透社電】配備鋼盔之州騎警，今天源源開入此一南部大學城市，準備應付阿拉巴馬州州長華萊士與計劃進入阿拉巴馬州大學之黑人學生，可能發生之攤牌行動。若干障礙物已架設於大學校園之內，州長華萊士曾聲言，渠將於星期二日在校門親自阻止兩位黑人入學。州騎警及當地警察，刻正密切注視當地種族隔離分子，及特別是定於今晚舉行之三K黨大集會。聯邦政府已在謹慎頒令聲明，該批騎警將於必要時，始使用，俾使黑人得以註冊入學。同時，海軍陸戰隊亦準備在鄰近之阿拉巴馬州之調動，已在暗示彼等對正進行準備，以便於下週應付任何危機。同時，黑人勢力已在國內其他地區繼續進行其他反隔離聯合運動。

【密士失必州‧積克遜七日合眾國際社電】黑人今天發動反種族隔離之示威，而示威州法庭制止彼等之禁令。同時，黑人狄格里哥里及遐迦質恩，已抵達此一城市，以支持此一南方城市取消種族隔離之運動。狄格里哥里曾於本週初遐迦哥因一場見笑而於最步後數小時即行離去。渠宣佈稱：當此來將參加示威。示威份子廿二人已於今天被捕，[illegible]捕之列。

【北卡羅林納州‧格林斯波羅七日合眾國際社電】格林斯波羅市長辛克，今天宣佈緊急狀態，同時州騎警奉命開入該城，以協助警察恢復秩序。昨晚曾有五百名憤怒的白人，與五十名黑人發生打鬥，一名白人被刺殺，一名白人攝影記者受傷，黑人和兩名白人，涉嫌與此打鬥有關而被捕。市長辛克呼籲民眾今晚不要出街，避免在隔區集合，取消一切集會。兩名被捕的黑人青年供認曾向白人羅衆開槍，但他們聲稱：係向天空開火。

英自由黨領袖提出指摘
卜洛佛穆事件嚴重
麥美倫應引咎辭職
傳英外相荷姆亦將辭職但未証實

【倫敦八日路透社電】[illegible]

【英國外相荷姆八日路透社電】[illegible]

英向蘇俄發出警告
寮共進攻中立派
局勢可能更惡化

【倫敦八日合眾國際社電】[illegible]

越共游擊戰專家
散佈在寮共軍中
訓練及指揮作戰
每營寮共軍慘有越共四五十名

【永珍八日合眾國際社電】[illegible]

蘇機窺探航艦
含有其他作用
美海軍副參謀長指出
若在戰時航艦將難被發現

【華盛頓七日美聯社電】[illegible]

座機中途損壞
費德斯赴檀島

【加州‧班拉塔八日美國海軍電】[illegible]

寮共故作難題
阻撓和談進行

【永珍八日法新社電】[illegible]

法駐太平洋艦隊司令
雪迪福少將明日訪台

【台北八日中央社電】[illegible]

甘‧麥在月底會談
主要討論問題
是北約核子軍

【加州棕櫚泉七日法新社電】[illegible]

【倫敦七日合眾國際社電】[illegible]

福建農民相率入山
天堂山建立游擊基地
曾襲建甌與共軍作戰

【台北八日中央社電】[illegible]

日本豪雨成災
農產品損失
四百億日元

【東京八日美聯社電】[illegible]

集大莊
書畫毛筆　天下馳名
國畫用品　貨齊價平
專營金宣顏料紙簾色紙竹排等貨
香港大道中354號

勞力士
游泳‧日曆‧自動表

ROLEX
GENEVA · SWITZERLAND
最近五十年來勞力士手錶獲得瑞士天文台標準時計獎狀者共佔全部各瑞士錶廠所製出獲得獎狀之手錶總和之半數以上（佔全數之51.4%）

元朗振興置業有限公司啟事
元朗娛樂場成立十週年擴張開業
本娛樂場現定本月九日下午六時擴張營業，場內設新茶樓、新設西餐部、跳舞廳、溜冰場、兒童遊樂場，園林佈置，並有廣大停車場，歡迎各界人士光臨指導。
元朗振興置業有限公司
總經理：周自重謹啟

香港政府公告
為聘請公務員事
茲擬聘請：
（一）驗船官（海事處）
（二）二級輪船視察員（海事處）
有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告
為聘請公務員事
茲擬聘請：
三級工程繪圖員多名（工務局）
有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙。此告

警務處佈告
一九六三年六月五日下午三時十分在[illegible]中國男子年約六十三歲被一輛私家車撞倒身受重傷，其後因傷斃命。如有任何人士目擊該宗交通意外或能提供有關消息者，請與普通外調查組聯絡，電話三四五三二六內線三一三或向任何警署報告。
警務處長伊輔

警務處佈告
一九六三年六月六日星期四上午八時十分在[illegible]前面有一[illegible]與一輛私家車[illegible]。如有任何人士目擊該宗交通意外或能提供有關消息者，請與普通外調查組聯絡，電話三四五三二六內線三一三或向任何警署報告。
警務處長伊輔

工商日報
資格夠老
消息快確
言論公道
出紙多張
只售一毫

夏天 恩物！
Kelvinator
家榮華冷氣機
‧九種款式，任君選擇
‧冷容量經試驗合乎規格
‧無噪声，經濟耐用
‧活動濾氣格，易於清理
總代理：新圖洋行

家庭必備
冰麝消

本品為遜清宮廷御用瘍科聖藥，以冰麝熊膽及最高貴之清涼散毒靈藥煉製而成，不藥到病除，且對任何皮膚疾患，風濕骨痛，跌打刀傷，火傷燙傷，亦具迅速治癒之功，誠家庭必備之良藥。
痛癢即止　腫痛即消
軟與任何油膏皮膏藥比美！
一年一度‧夏季廉價
大號每瓶：九毫　小號每瓶：五毫
主治
香港北平太乙堂製兒
各埠藥行均有代售

健美胸部
促進自然發育，簡易安全。（壹瓶見效）
豪華露
HORVI BUSTEN EMULSION
德國荷維大藥廠出品
東南亞總代理：香港東成公司

德黑蘭昨又發生反政府示威 陸軍出動開槍鎮壓

十五名高級宗教領袖將受軍法審訊

印馬菲外長會議前途樂觀

對菲建議組邦聯計劃 馬來亞未有表示支持

三國高峯會議可能在短期內舉行

威爾遜飛莫斯科前透露

中共曾向老克施壓力 力迫其放棄共存政策

此行訪蘇希望能彌縫美蘇對禁試歧見

社論

英國在亞洲與中共

——由加默爵士的言論說起

英聯邦關係部次官加默爵士，於訪問馬來亞和婆羅洲英屬三邦兩週後說：「對亞洲國家言，中共爲最大的威脅」，「此將爲長期問題，馬來亞必須察知」（見昨日本報）。這是一針見血之論。

加默爵士所指出的，並非今日才發現的事實，當亦早爲英國政治家們所清楚認識的事實。我們所認爲值得一談的，是在中共對印度之侵略……英聯邦關係部次官有這樣的言論，這一事，將供給我們認識英國政治家們對中共的真實態度。

英國之承認北平政權，固是他們傳統的「現實外交」所使然，但可以斷言的，是一種十分不得已的所爲。[illegible]

中共「報章」承認

福建全省旱災極嚴重

龍溪南平等地旱象仍未解除

老克今秋將訪南國

遭埃機襲擊

沙特邊境市鎮 生命與財產損失慘重

星洲昨宣佈 爲非霍亂區

委內瑞拉共黨 放火燒製紙廠 擄去美軍顧問

國際科學資料會議 方子衛出席

日駐亞洲使節會議

商中俄共問題 及東南亞局勢

夏天裏的冬天 西伯利亞寒流襲日 東京氣溫僅五十度

華僑救國總會開會 討論援助印尼僑胞

教宗致家人遺訓 淡薄自甘 樂道安貧

皮爾遜表示 加繼續與美國談判 核子彈置加境問題

政府新聞處通告

爲「更改地址」事

由即日起本處之新地址爲：香港皇后大道中拱北樓（六及七樓）

新電話號碼爲：二九八四一至二九八五〇（十線）

處長 屈運

人民入境事務處佈告

爲增設北角分辦事處事

本處設在香港北角英皇道二十號地下之分辦事處一所，定於一九六三年六月十日起開始在該址辦公。新設分處電話號碼爲七〇八九四二號。

人民入境事務處處長穆雅

人民入境事務處公佈

本處屬下之港口人境事務組定於一九六三年六月十日星期一由中環移往北角英皇道二十號辦公。該組之電話號碼爲七〇四五五二號。

人民入境事務處處長穆雅

潮商英文中學日夜校招男女生

日校：由小一預備班至中三（P.1—F.3）

夜校：由F.1至F.3

師資：[illegible]

校址：六道西五四—五六〇號

監督 梁景力

基督教 啓元英文書院招生

英文部：由P.6至F.5、英專日夜校三年級

中文部：一年預備班至中學三年級

校長：李永紹

嶺南中學 中文部 英文部 招生

考試：英文部——六月廿二日（星期六）下午二時開始；中文部——七月十五日（星期一）上午九時開始

級：英文部——F.1—F.3；中文部——高二、高三、中一至中四，及小學各級

名：即日起至考試前一日下午五時止

報名手續：要帶（一）原校最近成績表（二）半身二寸相片兩張（三）報名費二元

校址：司徒拔道十五號 巴士：六號A、B十五號巴士均經校門

（有男生寄宿設備，章程函索即寄）

諸聖中學招生

地址：九龍旺角白布街

一、幼稚園 報名：六月十二日起至十九日止 班級：預備班（六至七歲） 考試：七月廿二日上午八時正 放榜：七月廿七日

二、小學 報名：六月十二日起至廿八日止 班級：小學一年級 學額：二百七十名 資格：一九六三年九月一日計實足七歲而未超過八歲者 放榜：七月二日

三、中學 報名：六月十二日起至七月十五日止 班級：中一、中三、中四、高二 手續：交照片兩張，填寫報名表，報名費一元 考試：七月廿二日上午九時正（考中、英、數、自然科學） 放榜：七月廿七日

校長 李守慧

NOBEL ENGLISH COLLEGE

諾貝爾英文書院

擴充廿四班·招收男女生

班級：英文中學F.1—F.4（明年增辦F.5會考班）

英文小學P.5—P.6（全部保送升中入學試）

中文中學新制中一，中二，中三（逐年增至中五會考班）

考試：六月十六日（星期日）自由選擇上午或下午

地址：九龍旺角彌敦道663—669號二、三樓（百老滙戲院樓上）

電話：849066·851852（例假及晚上照常辦公）

彝善學校英數補習班同時招生經已開課

即日開始報名

監督：梁德參（教育學士）

莎士比亞英文書院（冷氣設備）招男女生

本校擴充第二書院并興工自建標準校舍

英文部 A·英文中學部：F·1——F·8以後按年升級，以至參加會考

B·英文小學部：P·1（小一）——P·6（小六）各級

C·英文幼稚園：初級班·高級班（學費由$22——起）

中文部 D·中文小學部：小一——小四各級（讀完小四，可升英文部）

E·中文幼稚園：初級班，高級班（學費由$16——起）

註：本校中文部，特別增加英文鐘點及英文習作

本校全部上午班，并特別擴充F·1和P·6班額，即日開始報名，六月十六日上午九時正考入學試

本校第一書院：九龍旺角彌敦道687—9·TEL：813361

本校第二書院：九龍旺角彌敦道680—2·TEL：845524

本校自建校舍壯觀

聖公會聖三一堂學校招生

班級：幼稚園上下午校初級班小學上午校一年級新生及高級插班生。F下午校一年級新生及二至六年級插班生。

報名：由即日起至六月十四日止每日由上午九時至十二時半，下午二時至五時。

（請攜備報名費二元及一寸半身相片一張）

考試：一九六三年六月十五日下午二時。

校址：九龍城衙前圍道（即宋皇台公園對面）

電話：八三一九二八

校長 彭恩昌

華南英文書院招生

校址：九龍佐敦道偉晴街式十號至三十六號

電話：八四一九三九·八五三弍四九

班別：P.5，P.6新生（P.6參加升中試）F.1新生暨F.2F.3F.4各級插班生（一九六四年遞增至會考班）（純粹男校）

報名：即日起在本校暨旺角奶路臣街德仁書院同時辦理

試期：七月一日 考試地點：德仁書院

監督：林海淵

聖士提反學校中學小學部招生

考試日期：六月十五日（星期六）上午九時正。

考試地點：赤柱本校禮堂。

學額：中學部一至五年級小學部一至六年級

考試科目：英文、中文、數學。

報名手續：填就報名表，隨繳報名費五元及二寸半身相片三張，應考時須攜備出生紙或年齡証明書及前校成績表以便核驗。

報名地點：（一）赤柱本校中小學部。（二）大道中七十號A任玲記（任顧先生）

截止日期：六月十三日下午四時正。

附啟：中學六年級亦有少數學額，如欲加入該班，請直接向本校校長申請。

港九潮州公學中學部招男女生

一、校舍新穎設備完善 不分籍貫 粵語講授

二、班級：新制中學一至三年級（全日上課）

三、報名：即日開始·簡章備索·

四、考試：六月十六日（星期日）上午九時

五、校址：九龍旺角洗衣街一五〇號

董事長顏成坤 監督黃志強 校長王滌新

香港工業專門學院 一九六三至六四年度招生通告

本學院日夜學部於本年九月開課，並招收下列各科新生：

[illegible]

香港工業專門學院院長屈海圻

兩位美專家著文特別指出
中共內部醞釀風暴 掀起倒毛澤東怒潮
黃克誠與譚政証明已遭受降級處分

【華盛頓七日中央社電】兩位美國的中共專家今天意見說：中共黨內部的斗爭，正形成一項「對毛澤東主義政策明顯的政治反對」，已于一九六二年中半期發生。在「中共領導反對的意見」一文中，但恩和史蒂芬斯沒有用直的領導政策等字眼，明白解釋這項反對的意見。他們也沒有說明這些反對份子，是否已引起中共政權對他們採取鎮壓手段。該文探索一九六二年中共黨內部醞釀運動的發展，它說到一月間由北平中共人物「社論」方式一連串的運動，該文稱：「此項運動的本身，揭露了中共內部不穩的性質和程度，並且發生了若干有力的暗示，這個中共領導以及毛澤東本人，業已成爲攻擊的對象。」該文引述中共「中南局」第一書記陶鑄和劉少奇所寫論文的片段表示：北平的共黨如何承認一政策的失敗，以及由於共黨產生的消沉，而遭受的困難。但恩和史蒂芬斯說：去年八月，劉少奇所寫「如何做成一個良好的共產黨員」一文重版以後的幾個月中，有種種徵象：「中共領導內部，越來越關心一個醞釀它的黨徒們低抗的知覺和抱怨更爲嚴重的內部問題……對毛澤東主義政策，明顯的政治反對之滋生」。該文舉出中共決定加強它的「監察委員會」的工作，且牽涉到「中央委員會處罰」黃克誠與譚政降級處分的「中央委員會書記處」的改組等事例，作爲佐證。

因陸軍大臣與模特兒桃色事件
英工黨決將發動攻勢 向麥倫美作全面攻擊
指摘保密工作未週 復指麥挨姑息卜氏

【倫敦八日路透社電】英國反對黨「工黨」領袖威爾遜今日稱，該黨已決定，在英國國會於本月十七日復會時，力促下院就前陸相卜洛佛模特兒桃色事件舉行辯論。

模特兒姬娜

……的桃色事件，已使保守黨地位動搖。本晚政界人士說：首相麥美倫……於十七日復會時，工黨議員將搬出麥美倫及其保守黨政府……打算作何種抉擇。

揭發英國的保安（保密）當局未能將卜氏的與模特兒桃色事件告知麥氏。或指麥氏知悉，而卜氏辭職，無論如何，麥氏將受到抨擊。……

知道英保安當局二年前即將卜氏與該模特兒和蘇聯海軍武官的三角關係通知政府當局了。麥氏在下院有保守黨約一百席的多數，大概不致失敗，但……

顯然麥洛佛及國家安全，然而，工黨無意在卜氏之私人行爲問題，並此非關政治亦非下院討論之問題。威氏稱：「余認爲，就隱十八歲之卜洛佛模特兒情形言，卜氏之事職。若干保守黨人要求麥美倫停止其政府首相職務……」

揭發英陸相桃色事件
按摩醫生突被警拘捕
雖否認係淫媒可能被控告
渠透露顧客中尚有高級官員多人

【倫敦八日美聯社電】透露英國陸相卜洛佛與模特兒姬娜與英政府陸相卜洛佛有關係，而使麥美倫保守黨政府陷於窘境之按摩醫生華德，已於今日被捕。華氏現年四十三歲，於倫敦西北華德福被拘，而係重大罪嫌之警察局。蘇格蘭場稱：「華德可能於今日稍後時間正式以涉嫌……」

印尼官方通訊社說
西爪哇反華暴徒
曾撕毀蘇卡諾像

【耶加達八日法新社電】據「安塔拉」官方通訊社本日消息：西爪哇地方，當發生反華暴動時，曾撕毀一幅蘇卡諾總統像，及斯波印尼國旗……

美專欄作家德拉蒙議論
美政府對古巴毫無作爲

廣人譯

批評甘迺迪總統的人，不是主張美國用兵進攻古巴，就只爲由邦搖動其政策。……

台北松山機場中
蔣總統與泰王
昨日依依惜別
蔣夫人與泰后握手互道珍重

【台北八日中央社電】蔣總統在台北機場送別泰國國王蒲美蓬和王后詩麗吉……於下午一時卅分起飛。……

泰王昨日中午離台返國 蔣總統在機場送別（中央社）

泰外長表示
亞洲國家必須團結

【台北八日中央社電】泰國外交部長他納曼……

共砲射擊金馬
達一百一十發

【台北八日中央社電】國防部新聞局說：七日晚間匪砲向金門和馬祖射擊一百一十發……

肯雅達與麥雅就職時興高彩烈

法人每年喝四十加侖
葡萄酒在美國不得勢
據說，原因甚多，包括大餐廳因出售紅酒不能賺厚利，故不願供應等等……

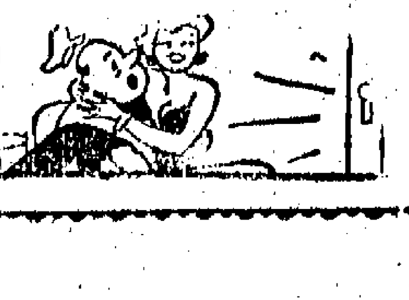
國際剪影

離婚與政治關係
加拿大沒有離婚的人出任總理，法國的高官也極少離婚，甚至法國人民每年亦祇有離婚案三萬宗。

肯雅老人肯雅達
苗苗分子變爲總理

（吉原）

頭痛
最常見的小毛病
百分之九十九的頭痛對健康沒有重要影響。但仍然造成社會一大損失，英國人患偏頭痛每年損失二億工時。



日人財富普遍增加
五十人一車快實現

【東京訊】日本汽車業在近年……（智仁）

台師大日光能蒸餾器 已付輪運港

本報收到後即陳列介紹

圖樣託方子衛教授先帶來港

【本報訊】本報日前報導：台灣師範大學王成椿教授貢獻本港利用日光能蒸餾海水的方法，其機器圖樣昨已由國立政治大學教授方子衛博士自台北帶來香港。在本港水荒嚴重聲中，這個海水變淡水的方法，與台北飛機來各帶水送港，同樣的很有意義。

方子衛教授是應國家科學研究院的邀請，出席在本港舉行的國際科學情報會議，昨日下午自台北乘機抵港。他在機場曾接見本港中西記者發表談話，說王成椿教授因事赴高雄，不克來港親自介紹蒸餾海水的方法，只託他把圖樣帶港分發報界，以資公開介紹。

至於台北師範大學送給本報轉贈與香港同胞的日光能海水蒸餾機器，已交付四川輪運港，一俟接收安裝完竣，當公開陳列介紹。

由台抵港之方子衛教授

因缺水延期交貨

工商處通告廠商，可先蒐集有關水荒資料，準備與買家爭論時作論據。

【本報訊】工商處已告知廠商會，謂政府不擬將現時之天旱宣佈為「非人力所能抗拒之災」。但謂廠家注意收集與缺水有關之資料，作為未來與買家有爭論時，作為保證自己的資料。較早，廠商係因天旱關係，許多出品並因直接與間接之原因受到影響，因而可能延期交貨，誠恐買家以過期交貨為題，引起紛爭，因此請求當局作以上之宣佈，但工商處與法律界人士接觸後，認為此項宣佈，于法有未合之處，且跡近干涉私人買賣合約，因此，予以拒絕。但有關方面亦深知此事與廠家關係重大，故透過廠商會，通告各廠家，將來可能搜集有關天旱之資料，以一旦有爭論時，勢必由法庭處理，此等資料，將有重大之價值。基此原因，廠商會通知所屬，如因缺水而影響生產時，可向工商處提出請求特別供水。

據廠商會會長黃篤修稱：截至目前止，廠家與買家之紛爭未有發生，但在八月後，此類爭端料無法避免。

大埔明天祈雨 元朗法會完隆

【本報訊】新界大埔鄉民繼上水村民及元朗各界人士之後，將於明日在大埔天后廟舉行祈雨，藉以萬衆一心虔告上蒼，賜降甘霖。

元朗各界人士所舉行法會，經於前日午間在屏山山下公廟啓壇，為期一連三晝連宵，定今日下午五時結壇，深夜後前（十一時）完隆。大會昨日為素食日，全墟停止一天及停售鮮魚，金田居民均戒殺持齋，以表虔誠。墟上各大小茶樓、酒家、食肆，亦停售葷食，改售素點。

慳水演講比賽 聖心鄧瑞華冠軍

【本報訊】聖心書院學生鄧瑞華，獲得慳水演講比賽的冠軍；亞軍是救恩中學的梁幹廷，季軍爲盟直德的鍾文彬。此項比賽。港島十五區街坊福利會及東區婦女會、西區婦女會、九龍婦女會聯合主辦，昨在大會堂舉行，參加者九十二人，由教育司署官員、謝國始、戴國材、陳世彬担任裁判，講題為「嚴重水荒中開源節流之我見」。比賽分四組舉行，每組取錄三名後，即晉入決賽，除冠、亞、季軍外，第四名為雷麗坤（聖貞德），第五名黃大偉（聖貞德），第六名至十二名為黃志強、葉妙萍、張順姿、林麗莉、徐福海、呂建信、徐懿珍。

演講比賽大會定本月十五日下午二時三十分在大會堂三樓舉行頒獎典禮，由民政務司副司長李才堯主持。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，初時密雲及有局部地區性驟雨，下午天色轉爲晴朗及炎熱。

昨日氣溫最高爲華氏表八八・二度，最低七七・五度。

今晨零時本港室內氣溫爲八二度。

高潮　上午四時十二分　下午六時二十三分

低潮　上午十時四十二分

山頂翻車 西人受傷

【本報訊】一名外籍男子昨晚在山頂何東花園附近駕車失事，闖下山坡受了輕傷。傷者年約四十餘歲，姓名未悉，他所駕駛的私家車編號××四八一四號，當時從山頂道下駛，途經七十四號洋房對下私家路時，突然上路坪，前輪的鐵箍脫下，再向欄衛過馬路，墮下七十一號對上的山坡，爲樹林所阻，才不致直衝下何東花園的私家路上。傷者事後被警員救出，由十字車送瑪麗醫院救治。

圖爲一位外籍人所駕駛的私家車，在山頂道失事，墮下何東花園私家路對上的三十呎山坡。

節省用水宣傳標語 入選佳作揭曉

【本報訊】教育司署主辦之中文組節省用水宣傳運動標語比賽，昨日揭曉，最佳之「慳水」標語列後：

最佳三名

無時滴滴貴，有時莫虛洗。（嶺澤中學陳鳳儀）

天旱無雨，慳水爲先。（新界新田快裕學校文禮雅）

珍惜水一滴，大家有水食。（路德會信義學校陳啟錫）

提名佳作

水乾，天旱！節點滴，渡水荒。（大坑東官立下午學校程樹林）

少存水，少用水，不浪費。（柴灣雅里小學上午校李麗顏）

萬衆齊心，節水可渡難關。（英皇書院陳耀深）

大家慳一勺，猶如雨一場。（荷蘭道官立下午學校李瑞萍）

滴滴足珍，可省則省。（佐頓道官立上午學校郭致成）

水塘快乾了，請珍惜食水。（廣東道變發小學黃濟剛）

食水咁可貴，請君莫浪費。（勝聖中學——中三甲）

滴滴皆辛苦！

深水埗街坊福利會 應付水荒緊急措施

陳昆棟在會員大會報告

【本報訊】深水埗街坊福利會理事長陳昆棟，昨在該會召開之會員大會席上，報告關於本港水荒嚴重該會最近舉辦之各項緊急措施，並呼籲會員坊衆，切實節約，及不可浪費食水，共渡難關。

陳理事長報告該會辦理下列各項措施：

（一）向警察取得街喉所在地點表後，由理監事先生輪值分赴各街喉地點協助，并購膠喉六十五條，分別安裝在街喉處，以利接駁，僱定人員七名，專責協助執喉、接駁、移桶、抽起，特別照顧街坊婦孺，使能獲得快捷與方便。

（二）在石硤尾村健康里街喉地方盜搭十八呎×廿八呎大棚一座，免至街坊輪水時在烈日曝曬辛苦，商請政府將該地點泥地改鋪成三合土，以便街坊行走，同時避免將輪得之水有沾污之弊。

（三）開掘水井，本會在六月一日召開理監事特別會議，決定撥款一筆，作爲開掘水井之用，俾濟目前水荒。（甲）街坊會首先將界限街陸軍球場側戰前原有之水井一個，請求當局予以揭封，現已獲解決，並即動工開掘，井派專人負責供水與街坊。（乙）在汝洲街本會會址地盤開井一個，亦已在動工中。

（四）請坊衆及建築地盤將餘剩井水接濟附近街坊，此事已得街坊響應。

午尾海炮擊操演 市民聞砲聲勿驚

今日由上午至下午

【本報訊】駐香港英海軍，本月份舉行之週期炮擊操演，四日、六日先後依照原定秩序順利舉行，三天海軍週期炮擊操演，今日星期日亦指定在牛尾海演習區演習，規模較前兩次爲大，市民將可聞炮聲。今日演習時間，上午及下午，由海軍艦担任一切警戒，至演習完畢止。港內漁船，宜注意[illegible]。

新界龍舟 紛紛出洞

【本報訊】新界人士對於本港舉辦龍舟，均提早準備，加緊練習，舟下水，俗所謂龍舟出洞，[illegible]祈雨水早降臨。

新界各區龍舟昨已出洞，大埔區更有船在海上練習，其他地區龍舟出洞後，進行粉飾，大埔有七艘，長洲有三艘，大澳兩艘，西貢有三艘，各地區龍舟亦加緊粉飾，使船於三數日間下水練習，至於各區龍舟賽事，亦由各區委員會積極籌辦中。

船上搜出大批毒品

【本報訊】二十九塊印有「一九九九」字樣疑為嗎啡的毒物，昨日本港緝私人員在一艘方自曼谷抵港的船上搜獲。事後緝私人員未曾拘捕涉嫌份子。該批毒物刻正由警方毒品調查組化驗中。

駕電單車失事 練馬師吳子森夫婦翻倒受傷

【本報訊】著名練馬師吳子森，昨深夜偕妻駕電單車在北角英皇道六十七號附近失事翻倒，夫婦兩人俱告受傷，雙雙送瑪麗醫院救治。四十六歲的吳子森，傷了手部；其妻余蘭英，四十四歲，受了輕傷，同住桂芳街馬會宿舍。

旺角油蔴地區 旅館蔴雀又聞喧聲

【本報訊】曾一度沉寂的油蔴地、旺角區若干大旅店內的「劈拍」雀聲，昨天又告恢復。

本報上週曾報導上述兩地區的酒店及旅館近來常遭警方掃蕩，區內若干大旅店，對於租房打蔴雀的人客，都婉詞拒絕，但警方對此舉未明顯表示，但據說出酒店禁止打蔴雀的理由。

上述地區旅店的負責人，昨均拒絕透露解禁的原因，祇有一家的職員說：「如非萬金，安敢沾此一味？」

大批日輪運水贍港

【東京八日美聯社電】日本的「海運淡水」，以解救香港之水荒，已在進行中。日本船東公會稱：兩艘輪船會載食水兩百噸，分別已於六月五日及六日抵港。該公會稱：十五艘定期班航線的輪船，將各運交食水一百五十噸至三百噸不等。一位公會發言人稱：已向所有船東發出通告，呼籲他們對「將食水運給香港」運動中有所貢獻。但目前的計劃，并不號召租用專船，特別運水。外務省稱：食水是免費饋贈，作爲對香港親善的表現，而日本船隻又不在香港取水。

山頂某國外交官住宅 浪費食水被截水喉

【本報訊】某國駐港的一名高級外交官，在山頂的寓所，昨被水務局截斷水喉，原因是被發覺浪費食水。水務局工程人員已奉命在該寓所門前安裝一個街喉，屋內的人，須到街外取水應用。港府新聞處證實此項消息，對於該住戶主姓名，則不允透露。據說：「對於個別的截水喉案件，政府不能指明其爲何人。」

在水荒中組成的水務局檢查隊，除了四出巡邏外，還有攝影機，拍得浪費食水鏡頭後，便將該住宅截喉停止食水供應。據有關方面透露：目前已有多處住宅被截喉，其中有一家是外國某大商行的總經理住宅。水務局檢查隊特別注意半山區的住宅，據說他們有部份在水荒中用食水沖廁所之用。另外，港九某公用事業公司經理住宅，在上周也被水務局截斷食水供應。

太平洋科學會議 明日在港揭幕

由港督柏立基爵士主持

【本報訊】港督柏立基爵士定明日上午在香港大學陸佑堂爲亞洲太平洋科學報導中心問題會議主持開幕典禮。

此次會議是由東西中心振新工程計劃學會及美國國立科學院與香港大學合辦，會期一週，由香港大學担任主方。據會議籌辦人謂，會議之主要目的，在於確保重要科學資料之交流及充分予以利用。

參加會議之十三個國家之代表，正陸續抵港，港方代表爲港大之米勒教授及邵丁。

美輪船公司首長表示 各國船隻正設法運食水接濟香港

【舊金山七日路透社電】據此間船務人員今天稱：香港日益減少之食水供應，刻正由美國貨船與輪船運水加以支持。據國家輪船公司之業務副經理狄哥盛稱：「余以爲世界各國之船隻刻正設法加以協助。」太平洋遠東輪船公司之「日本熊」號於昨於昨天抵埗之後，預定將卸下其在馬尼刺添加之食水四十八萬加侖。據狄氏稱：『係馬下之船長，將每船以食水約三百噸供應香港。』該公司輪船，每月約少有兩艘抵達香港。據一太平洋遠東輪船公司發言人稱：該公司之九艘「熊」字輪船，每艘平均在來回遠東之航程中用水三十萬加侖，運往香港之食水，將於卸貨物在日本及馬尼刺之後，上輪船，即由船上之蒸餾器「過濾工」所製成。

啓事

香港匯豐銀行旺角分行保管庫第八一二二（8122）號鎖匙前經登報報失現因該匙業已覓得茲特聲明該鎖匙有效此啓

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第三二九（329）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六三年六月八日

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第二一六九（2169）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六三年六月七日

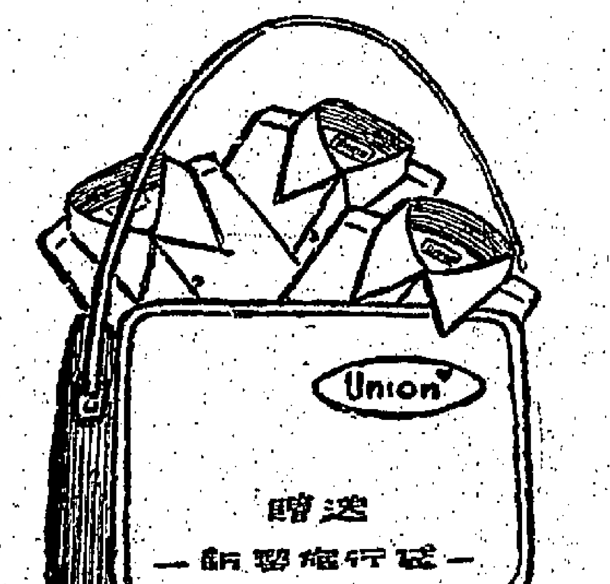
遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第九一〇八（9108）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六三年六月七日

伊人 免漿恤

特價！
優待！
贈送！



為了節省食水
又要恤衫清潔
請多購免漿恤
便可彙集洗滌

免棉紡短袖恤 特價每件$4.80 顏色多種 買三件送一個

$15.80

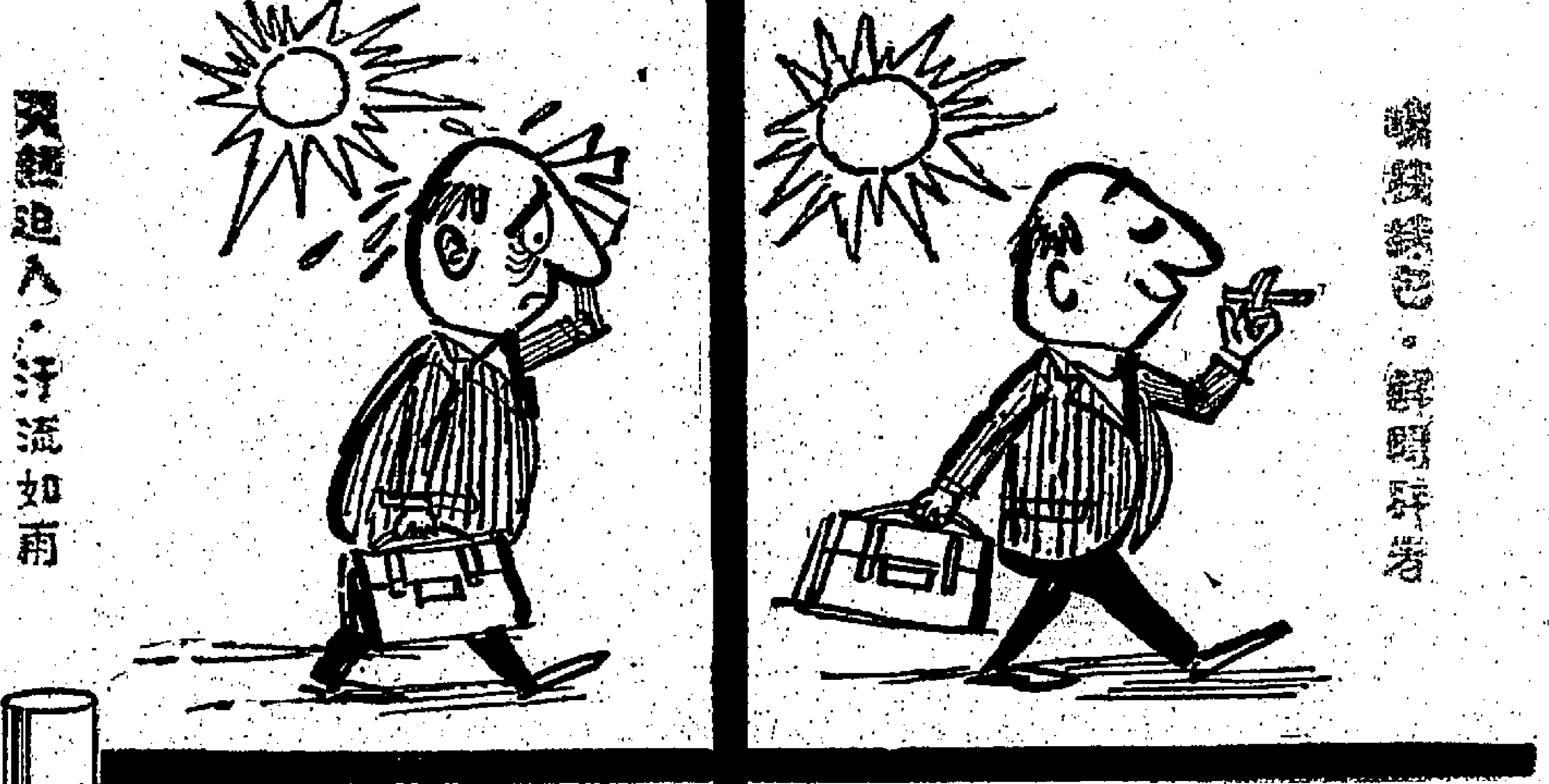
$9.80

免漿紡學生恤 特價每件$3.80 (11—13歲) 買三件送一個

門市部：
1·中區德輔道中三十式號。
2·中區恒生銀行大廈地下。
3·中區德輔道中一四式號。
4·銅鑼灣軒尼詩道五式九號。
5·九龍旺角彌敦道六式六號。

當時得令吸綠包！

初到本港應市



美國

綠包

薄荷濾咀香煙

最高品質

是煙草業更進一步之供獻！

•每包祇售七毫•

今天水期

高樓住客躭心又再無水
當局不應空叫居民合作
必須設法增加供水壓力

【本報訊】今日大部份住在大廈高層的居民，將抱着困惑和恐懼的心情打開水喉，因爲今日是久待了的供水日。

在他們心裏，將懷疑着這兩個問題的其中之一個——上次水壓不足，沒有水到，今次會改善嗎？上次雖有水來，但誰能保證今天仍會有？

水壓一日不改善，市民的疑慮將會與日俱增。希望水務當局除了叫出「市民合作」這些空洞的口號外，能採取科學化的增加水壓方法，使市民每四日一次的歡欣，不致又成幻影。

今日是港九大部份居民自本月一日實施四日供水一次以來的第三次供水，昨日警車在九龍各區街道巡迴廣播，勸導樓下居民於供水時間內儲水夠用後，即關水喉，以便樓上居民取水。

茲將今日港九各供水區的供水時間錄下：

香港區供水時間

A區 每四日供水四小時 上午六時至十時
B區 每四日供水三小時 上午六時至九時
C區 每四日供水四小時 上午六時至十時
D區 每四日供水四小時 下午四時至八時
E區 每四日供水三小時 下午五時至八時
F區 每兩日供水四小時 下午四時至八時
S區 特別區供水時間另行公佈

九龍區供水時間

A區 每四日供水四小時 上午六時至十時
B區 每四日供水三小時 上午六時至九時
C區 每兩日供水四小時 上午六時至十時
D區 每四日供水四小時 下午四時至八時
F區 每兩日供水四小時 下午四時至八時
S區 特別供水時間另外通知

觀塘區每日供水兩小時 下一次獲得食水時間將在本月十三日。

荃灣敷水管工程 十萬火急施工 可能提早完成

金文泰號遊船昨赴珠江驗河水
租賃卸水日輪月中抵埗

【本報訊】汲取珠江水的準備工作，已再跨前一步，滿載化驗水質儀器的「金文泰」號遊艇，於昨日上午八時離港，在珠江下游作爲期五日的航行，化驗珠江水在各種潮汐下的鹽份。

隨輪前往的有布惠高級官員侯爾斯，化驗師英格里，及十四名船員。

另一項汲取珠江水的工程，是荃灣源泉上古洞頭至荃灣源泉一部，所敷設的全程六千七百呎大水管，在三家承辦商加工趕築下，工程可望提前完成。

主理水務局之工務局副局長莫而芹，自廣州返港後，曾親到荃灣視察，高級工程人員，則駐日在現場督導工作，使一切工程進行得非常順利。

此項工程在去週開工之際，亦即爲莫而芹副局長赴穗廣州之日，當日下午，水務當局即趕集工作有良好紀錄之承商辦理。此舉打破一切常規，不循開投，以實報實銷爲原則。

同時，水務局官員，亦充份發揮其工作效率，因事情決定後，當局即迅速在一天之內，通夜派出運輸車，將二百六十條大水管，包括最大之三十吋口徑水管，分別由香港及九龍運抵荃灣。

掘路工程，于上星期日開始，最初工作人數僅三百名，並有三部挖泥車，鑽機等。自莫而芹于上週三返港後，工人增加至六百人，而工人薪金高至每工二十一元。

此等大水管，每管長廿五呎，分二十一寸，廿四寸及卅寸，運抵現場後，需將之接銲，每個接口要經銲三次，經工程師嚴格檢查後，即加塡眼，然後安放于坑內，最後始鏟平地面。

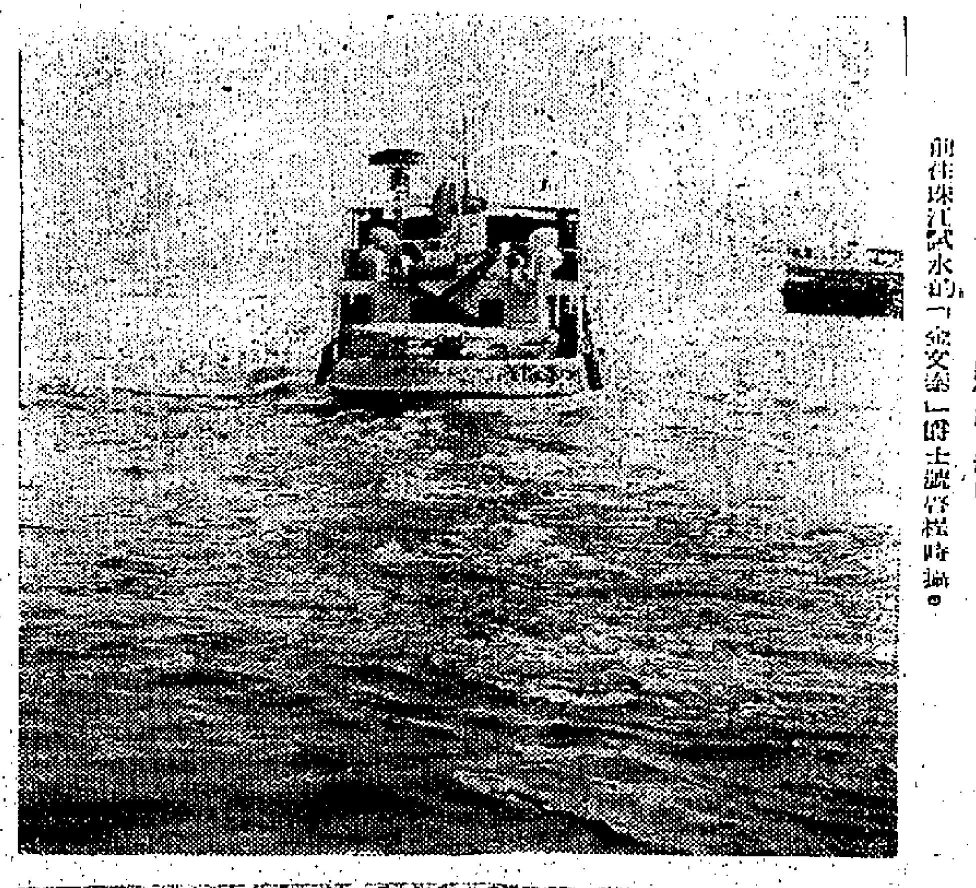
在挖路中，過去如遇有電話線，電線時，先當通知有關方面，行將之移去，而後始繼續工作，但此次則不然。昨日在進行挖路工程時，曾將電話綫斬斷，祇好一面通知電話公司派員接駁，一面繼續掘工作，電話公司亦曾派出三部工程車到場，迅速修理。

即將進行興建的深井卸水站，比荃灣的工程較大，計有容碇地方四個，其中兩個正在建築中，容碇地方是用混凝土建成之泊碇台，位於生力啤酒廠碼頭末端之外約十五呎，使吃水廿九尺六寸，及重一萬八千噸之運油船，可以在六個潮汐之下灣泊。

有關工程，將需安裝四千一百餘尺水管，其直徑由廿一吋至卅吋不等，以便將由船隻運來之淡水，系入大欖涌水塘系統之水管，然後利用地心吸力流入荃灣濾水廠加以處理。

當局已決定立即租賃小型油槽船，但任在港內將外埠輪船載來之食水卸下工作，以免再發生日前有水無法汲取上岸的窘徹。

日前有兩艘泊于港海之外國輪船，欲將食水卸下，以協助解救本港水荒，但因當局汲水設備不足，無法將淡水卸去，熱心人士得將送贈的食水載走，此事經本報於本月七日獨家首先報導後，當局立即採取措施，本港政府已租用一艘淨重一千九百五十三噸之日



前往珠江試水的「金文泰」號遊艇啓程時攝。

本港運油輪「新鶴丸」號，該輪建於一九五九年，原供裝運火油之用。

此運油船可於本月十二日由日本大阪啓碇來港，預料將可在本月十七日抵埗。

在來港途中，此船之油倉將以蒸汽清洗法加以清潔，抵港後，將加以檢驗後再用。

此船可載四十萬加侖淡水，其主要用途係供卸下港內船隻淡水之用。

取船是否迎「多的」兩艘輪船取食水，日本「玉代」號及「八十二」號兩艘輪船，抵港後將淡水改由當局，仍無法將淡水取上岸，而又在即將啓碇，祇好將淡水原裝駛走。

東沙羣島東南又有暴風醞釀

【本報訊】本港天文台昨指出：距本港東南約四百哩海面，已醞集一股颱線性的熱帶風暴「露絲」小姐，現仍在徘徊窺伺中，動向未測。此本年度第三位風姬，若向西北進襲，勢必爲本港帶來沛然霖雨。「露絲」小姐目前的芳蹤在北緯一八·四度，與東經一二〇·〇度間，颶風半徑六十哩內，距港東南約四百哩之東沙羣島東南海面。

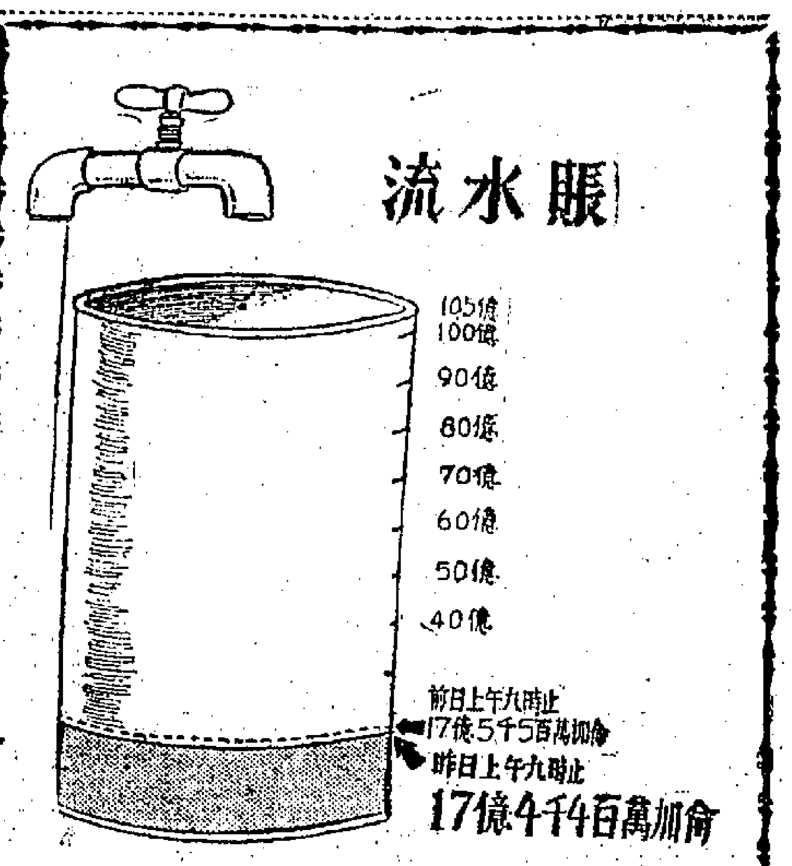
化驗師赴珠江前表示
化驗河水辦法簡單
上次帶返樣本 認爲適合飲用

【本報訊】據昨晨隨金文泰汽船出發之政府化驗師麥格理于啓程前稱：現時吾人尚未明確知道要到珠江河的某一處去取水化驗，因爲須要到達珠江後，看潮汐情形來決定，但大致會在若干個據點取水作爲化驗。化驗河水鹹度之法，甚爲簡單容易，即如每次取水三百CC，祇須要將硝酸銀溶液滴落水中，然後用鉻酸鉀作指示劑，用「滴定法」，看其顏色，便知用了多少硝酸銀溶液，即知其鹹度。

氏又指出：潮汐對于鹹度關係甚大，潮水漲，鹹度隨之增加，又如下雨後，河水上游較淡，而下游較鹹，因此，吾人此次前往化驗，將在深淺、上下不同的情況下取水化驗，以確知在某一處取水最爲適合。通常，河水含有百分之三海水，即適合飲用，過多則不宜。

關于上週二由莫而芹副局長帶返之十二瓶河水，經由政府化驗師化驗，認爲其鹹度適合飲用，惟此等河水，仍需要經過濾消毒，然後才可供應市民飲用。

脹水流



油麻地天台木屋 日內將有街喉供水

【本報訊】油麻地天台木屋居民二千餘人，可能於明後日獲得街喉供應食水。該區內天台木屋居民，因政府實施進一步制水後，不能再在原住樓宇人家取得食水使用，彼等曾在街坊會協助下向政府有關當局請求設置街喉。

據該街坊會總幹事伍江昨日稱：該區民選已允在區內設置兩個街喉，可能於週一裝設使用。設街喉地點，一在金華戲院門前，另一在佐敦道的廣東道口。政府設置此兩個街喉，指定祇爲天台木屋居民輪水，該區天台木屋居民須到街坊會登記，領取牌仔後輪取食水。

同時，該街坊會正與區內有水井的商號及建築地盤的水派給居民使用，現已有彌敦道悅昌建築公司地盤，如榮華酒家兩處得，每日下午派水三小時。

強劫學生 飛仔被捕

【本報訊】一名十九歲的飛仔，向十六歲學生强劫手錶及十元現鈔。昨晨被警方偵緝主任李鋁基率領探員多人把該劫匪拘捕，贓物亦起回。

被劫之學生馮志剛，住窩打老道二一二號二樓，昨晨沿長沙灣道返學，突被飛仔譚XX（十九歲）持刀，直至旺角砵蘭街一八五號樓梯，方動手以暴力强劫馮志國身上十元，左手之錶亦被劫去。

台灣蒸餾水 運銷本港

【台北八日電】中央社台灣星光股份有限公司出品的蒸餾水，已從八日起外銷香港。該公司接受港商人訂購的蒸餾水十萬加侖，第一批兩萬加侖已于八日運往香港，其餘的將由海盜裝運。預計總銷量可達六十萬加侖。

醫局街四式唐樓

醫局街171—183號
近深水埗碼頭巴士總站
四面單邊 交通方便
分期40個月付款不計利息
每月只付數百元即有濶大樓一層
先付樓價一成
建築時期分16個月付款
有入伙紙後分24個月付款
大昌建築有限公司
中建大廈十八樓1701室
電話：30165 30502

裕民新樓
官塘區中心
對正：
滙豐銀行 渣打銀行
銀都戲院 巴士總站
九五折
旺盛舖位 樓上住宅
前途最好 三房一廳
15呎半高 房房有窗
廚廁俱備 定價特平
建築將竣 十月中完成

價廉樓宇 金龍
華德大廈 窩打老道1號
油麻地戲院及金聲戲院中間
一房一廳 向南近海
廚房廁所 建至九樓
萬五千二 年底完成
定金：二千四百元
每月只付：二百餘元
一次付款 九五折

華源置業有限公司 香港永安人壽大廈十一樓

訂閱本報 不費分文可獲意外保險

居安思危 有備無患
不費之惠 何樂弗爲

工商日報定戶可獲 叁仟元之意外保險
工商晚報定戶可獲 壹萬元之意外保險

請僱主注意

凡原屬本報長期訂戶祇須照右便規定之「參加保險辦法」指定一人爲受保人如商行工廠訂閱多份者其受保人數可以增加但每一受保人之保額最高不能超過三萬元

請速訂閱

保險計劃 （一）此項意外保險可由定戶指定任何一人爲該戶之受保人但受保人年齡必須在十六歲至六十五歲之間（二）每一受保人最少可獲三個月期間之意外保險如同時訂閱日晚報各一份之定戶可併得保額共計港幣壹萬三千元之兩份保險費

保險範圍 此種保險並不包因戰爭或軍事行動自殺暴動罷工風潮或服軍役而遭遇意外者不予賠償外受保人於投保有效期間內每日廿四小時在本港或港外任何地點遭遇任何意外之發生死亡或斷損定之肢傷情形均受賠償保障

賠償金額

報別	死亡	失去兩手或兩足	失去一手及一足	失去一手或一足
日報	三千元	三千元	三千元	一千五百元
晚報	一萬元	一萬元	一萬元	五千元

受保人因意外受傷倘在六個月內死亡或失去其肢體者其受益人仍可按照上面規定領取賠償金

領取賠償金手續

應須將保險單送交本報據核對無誤即可轉知保險公司按照正當手續調查明確發給賠償

參加保險辦法

凡在每月一日前訂閱本日報或晚報最少三個月之報費九元（如多訂月數者報費比例照加）連同填具之本報規定表式（見下）交與出定戶相熟之報販（除已直接向本報訂閱者外請勿逕交本報）取回該報販所發之臨時收據並於同月月底之前向其換取於下月一號生效的最少三個月之保險單

受益人 受保人可指定任何人爲受益人

香港德輔道中四十三號工商日報有限公司
本人本宅本號茲訂閱爲期 個月之工商日報 份 工商晚報 份
定戶：________ 地址：________
訂閱時間（亦即投保時間）由 年 月 日起至 年 月 日止
受保人姓名：________ 年歲：____ 性別：____ 職業：____ 身份証或護照號碼：____
地址：________
受益人姓名：________ 年歲：____ 性別：____ 職業：____ 身份証或護照號碼：____
地址：________
受益人與受保人之關係：________ 定戶（受保人）簽名：________
（表內各欄務請自行填註清楚因保單係以此爲準如有錯誤將以本表爲準）
（如受益人與受保人本人者請將受保人之姓名年歲性別職業地址身份証等和受益人填下同樣詳細註明並表示受益人與受保人關係）

意外保險由美邦信託保險公司管理由美亞保險有限公司經營

工業專門學院 日夜學招新生 今起接受申請

夜學部本年設廿八種學科 招新生總額達三千五百名

【本報訊】香港工業專門學院日夜學部招收新生，已於即日起開始辦理，對於有關各項學科及申請入學手續，可詳閱該學院於本報刊登之招生通告（列在本報第二頁）。

日學部共招十三科新生，其中包括建築系三科，商業系三科，電機工程系二科，機械工程系及生產工程系二科及紡織系三科。本年度該學院所招日學各科新生之總額，約為四百四十名。

日間部份時間上課者共有五班，即三年制之化學實驗室技術員班，基礎訓練在職之實驗室技術員班以及五年制之汽車工程班，電機工程班，機械工程班，生產工程班等；是為訓練有關工業部門之學徒及練習生而設。凡欲申請攻讀上述工程班者，其日間之工作必須與其所申請之科目有直接關係，並須由僱主保證方可。

此種工程班每週須在日間上課一天，夜間上課二晚。

在本年夜學部共設廿八種學科，工商管理班改為二年制，新設之工作研究班是年繼續舉辦，另有一年制之牙科技工班，是為訓練在職之牙科技工而設。同時更增設補充學科兩班，一為濕染科，是為訓練化學班肄業生而設。另一為電機工程師學會會員考試第三段學科，是為已獲得該學會會員考試第二段合格者而設。在柴灣區上課之各班仍然在柴灣實用中學上課。

招收本年度夜學部所招收新生之總額，將達三千五百名。

凡欲投考該學院日學者須用E.D.Q.1表格，夜學者須用E.D.40 P表格，申請者可直接向紅磡工業專門學院辦事處索取，如用函索者，封面須註明「日學申請表」或「夜學申請表」等字樣，函內須附有填妥收信人姓名住址及貼足郵票之信封一個，以便該院方將申請表寄下。

報名截止日期：申請書填妥後，須於下列日期之前寄回紅磡工業專門學院辦理院接收，過期將不予受理。

夜學及工程班截止日期為一九六三年七月三日；日學截止日期為一九六三年八月六日。

少婦被控浪費食水及毆警 反訴警員辱罵並將她推倒

法官裁定毆警罪立 輕判簽保

【本報訊】被控浪費食水及毆打警員的少婦，昨反指警員在街辱罵她，並將她推倒，致下體流血。法官聆後，認為被告並非有意浪費食水，乃將首項罪名撤銷，裁定次項罪成立，判簽保二百元，守行為一年。[illegible]

灣仔街坊會實地調查 全區水井 五百多個

水井主人多願供坊眾用

【本報訊】灣仔街坊福利會，為應付嚴重水荒，前作第一步準備，目前由各理監事分區調查本區水井總數，昨已完成。該區有水井所有，不論現在大小，均有相當數量，總數為五百二十七個，包括公私水源，不過在試驗之下，大多數屬于半鹹淡水，只可用作洗滌之用，各有井之商戶及建築地盤負責人，曾表示此節非泉，樂於供給街坊大眾使用，小部份水井，目前已逐日供給坊眾取用者，為數不少，此對該區居民用水，大有裨益。[illegible]

元朗墟九十四間店舖 業權誰屬談判未解決

雙方協議暫時維持現狀

【本報訊】元朗墟九十四間店舖的業主人與合益公司爭持「業權誰屬」一節，雙方昨午初次談判，但雙方只是談論保留現狀，把原有現用土地不變動，不接觸，遠未有正式提出辯論。九十四間房屋是位於元朗合益街、合和街、合成街及益街之街道中約四條街道，全部土地面積，約一萬一千多尺，街道與房屋範圍包括在內。[illegible]

出生三個月至一歲兒童 提防小兒麻痺症

仍未食口服預防藥劑者 明天起可向健康院取用

【本報訊】九丁上兩次小兒麻痺症預防運動，仍未服食口服預防疫苗之小童，其家長尚可於明天前往政府健康院領取服用。[illegible]

英聯邦盲人輔導會會長 盲律師抵港訪問 請僱主錄用盲人

並表演速記以示與常人無異

【本報訊】世界有一千萬盲人，亞洲地區佔了三分之二以上，即逾七百萬強，香港一地已登記的就有三千七百五十名。他們只有極少數受教育與訓練，這不只是人生悲劇，而且在經濟上也是一項巨大的負損。[illegible]

油麻地街坊會 宣佈熱心坊眾 井水供應街坊

【本報訊】油麻地街坊福利會，以本港水荒嚴重，除向政府當局請求增派水車外，[illegible]

部分餐室零售商 汽水價全部提高

包括廠方未有起價者在內

【本報訊】部份汽水原因為月底因價增高實行加價後，引起若干汽水零售商將汽水全面加價，包括廠方未有起價的汽水在內。[illegible]

以下是已宣佈加價及未有加價的汽水及飲品有：

類別	原價	新價
維他奶	二毫	三毫
麥精維他奶	三毫	四毫
百事可樂（細）	二毫	三毫

（按：百事可樂大枝仍為三毫，並未起價）。

類別	原價	新價
屈臣氏沙示（大）	三毫半	四毫
屈臣氏沙示（細）	二毫	三毫
當喇（大）	三毫	三毫半
當喇（細）	二毫	三毫
白雪[illegible]	二毫半	三毫
寶利橙汁（大）	三毫	三毫半
寶利橙汁（細）	二毫	三毫
波羅	二毫	三毫
提子汁	二毫	三毫
忌廉	二毫	三毫
九九	二毫	三毫
檸甘水	二毫	三毫
力比	二毫	三毫
大同樂	一毫半	二毫

未加價的汽水有：

可口可樂	三毫	新奇士橙汁	三毫
七喜（大）	四毫	新奇士檸汁	三毫
七喜（細）	三毫	百寶	三毫
百事可樂（大）	三毫	綠寶	三毫
得寶可樂	四毫	力奶	四毫
玉泉橙汁	四毫	屈臣氏橙汁	三毫
玉泉忌廉	四毫	屈臣氏鹹梳打（大）	三毫
寬啤	四毫	屈臣氏鹹梳打（細）	二毫

一級郵差 葉蘇退休

【本報訊】一級郵差葉蘇，在港府服務約三十年後，不久即行退休。署理郵政司符儀德，將於後日在郵政總局香港採信部舉行一次儀式，代表張氏同僚及友好，以紀念品贈與張氏留念。

大會堂黑房停開

【本報訊】大會堂經理歐必適稱：大會堂之攝影黑房，現經停止租用，至於何時恢復開放，尚未能確定。[illegible]

玻璃業工會 今選新職員

【本報訊】僑港玻璃職業工會，今日正午十二時在大角咀福全街十七號三樓會所內，就職暨會員聯歡晚會。

政府獎券 售出四十萬張

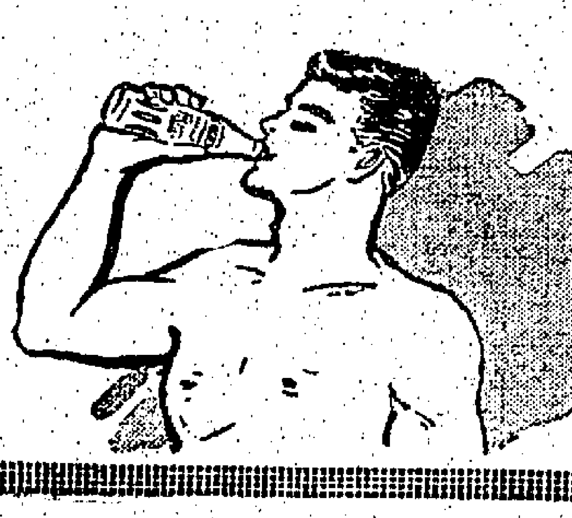
【本報訊】政府獎券銷數又有增加，昨日在馬會辦事處及酒樓分行出售。[illegible]

維他奶

一分錢，三分價值！

解渴！

營養！



充飢！

香港荳品有限公司出品

國際電影懋業有限公司

電影懋業有限公司 招考基本演員啟事

本公司為發展電影事業，培育影劇人才，特公開招考基本演員。凡有志於電影事業之男女青年，具有高中或同等學歷程度，純正國語或粵語，身體健康，年齡男性二十歲至廿五歲，女性十八歲至廿三歲之間，無不良嗜好者，均可報名應考。

日期——由六月十七日起至六月二十二日截止。

時間——每日上午十時至一時，下午二時至五時卅分（星期日及例假照常）。

地點——九龍金巴利道十四號樂宮樓電懋業公司。

手續——（一）請到上址索取簡章及報名登記表格。報名時，隨繳本人最近二寸正面脫帽半身照片三張，三寸半身正面照片一張，全身照片一張（錄取與否概不退還）。（二）函索簡章及報名登記表須附貼足郵票之回件信封。（三）不收任何費用。

MOTION PICTURE & GENERAL INVESTMENT CO. LTD.

本港新聞

月薪千五元之女職員 承認虧空萬餘元
但已全數填還官諭押後宣判

【本報訊】月薪一千五百元的卅一歲女子，昨被控三項虧空罪，法庭於被告承認控罪後，諭令將案押候宣判。被告嚴×倫，卅一歲，三項罪名係分別指控被告於去年三月廿三日，六月一日及六月九日虧空其僱主一萬四千元。偵探督辦陳錦基稱：被告受職於原告馬田之貿易公司，月薪一千五百元，另年給花紅三千元。本年五月卅一日，雙方經核校帳簿進行本案調查後，被告承認有其事，遂被落案。代表被告之陳比得律師要求法庭輕判。據說：被告於一九五九年已開始受職於公司，一向盡力，且因經營得法，每年替公司賺得溢利幾達十萬元。此次虧空數字，已全部抵還，希望法庭輕判。被告之僱主亦延律師出庭要求法庭輕判被告，並表示被告律師所申述係屬確實。

人民入境事務處 北角分處 明天啓用

【本報訊】人民入境事務處，在糖水道二十號北角新設之分處，將於明天啓用。該分處開設後，北角及筲箕灣區居民，可在該分處辦理手續。該分處辦理之移民事務如下：英國護照、李文遜、陳×××、×××、村、馬汝光、周×初、×××、×××、×佐平、劉×××、×××、×××……證件之有效期間居留期（十七天以下者除外）之申請；過境簽證及延期之申請；過境簽證及回港便利之申請，但僅限於簽證簡便者。該分處辦公時間如下：週日由上午九時至下午十二時卅分，週六由上午九時至十二時卅分，又由下午二時至四時三十分。該分處電話為七六九四三一號。

百利酒樓同人 宴賀夏利厘拿 榮任太平紳士

百利酒樓同人宴賀夏利厘拿榮任太平紳士，並於本月九日晚在該酒樓設宴，並致送名貴紀念品。

百利酒樓同人宴賀夏利厘拿時，與夏利厘拿夫婦等合影。

招收新生 合一堂學校

本港教會合一堂學校，由本月十一日起辦理下午校新制一年級生九拾名，其餘各級亦有少數學位，報名手續，請攜帶下列各件：(一)出生紙，(二)二寸半身照片，(三)報名費式元。×新制一年級外，其餘各級新班生，須攜原校成績表。考試日期為本月廿三日。

軍部華員九人 服務優良獲獎
英軍總司令頒發獎狀

【本報訊】英軍總司令部鑑於陸、海、空軍部之九位華籍僱員，服務優良，特頒發獎狀，以資獎勵。九位獲獎者姓名如下：陸軍服務隊第×××、××能（高級×××）、×××、×××……

黎覺奔演講 大專學生 戲劇修養

【本報訊】大專學生戲劇研究組聯合公社，定期邀請戲劇家黎覺奔演講「大專學生的戲劇修養」。

中英戲劇組 「倩影」昨首演

【本報訊】中英學會中文戲劇組公演的「倩影」三幕偵探話劇，昨晚在大會堂音樂廳首次演出，到場觀眾千餘人。該劇今明兩晚繼續上演，票價分五元、三元、二元三種。

教世軍第一座大廈 錦田分部開幕

【本報訊】救世軍新界錦田分部，昨日由×××主持開幕。此為香港救世軍第一座大廈，大部份建築費由本港善心人士捐助，其中×××四萬八千元，全部建築費共四萬四千九百元。

英文書院 葉伯多祿 擴班招生

【本報訊】九龍彌敦道五二二號（露打老道口）葉伯多祿英文書院，下學期決增辦分班（F.5）……該校現開始招收英文小學（一、二、三）及中學……報名。該校電話：八四九三八八號。

沙士比亞 擴班招生

九龍沙士比亞英文書院，本期在九龍增加班級，除英文中學、小學、幼稚園外，更增設中文小學及幼稚園學生。

集成圖書公司 推銷廉價書籍

【本報訊】九龍旺角老街一一二號集成圖書公司門市部，本週推銷廉價新書十二種，備有新書目錄，歡迎索閱。

高雷同鄉會 召集大會商議註冊

【本報訊】高雷同鄉會，定今日下午三時，在九龍彌敦道街一一五號大同中學召開第二次特別會員大會，修訂會章，以便申請註冊。

瑞典貨輪 發生小火

【本報訊】一艘停泊在太古船塢的瑞典貨輪，昨日發生小火，救火車到場撲救，火勢迅即撲滅。

推人下海 刀劈婦人
男子疑患有神經病 送院檢驗押候審訊

【本報訊】涉嫌用刀劈傷一名婦人之壯年男子，將一名在岸邊乘涼的男子推下海中，復又追至一居內取起菜刀向一名婦人劈下，被拘捕。被告名叫×××，三十二歲，昨在荃灣裁判署提堂。……被告在犯罪時，精神可能失常，官諭將被告送院檢驗，押候本月廿二日在荃灣裁判署再審訊。

防霍注射 逾百萬人

【本報訊】逾一百萬市民，已注射預防霍亂針。前往政府各醫局及防疫站注射者，昨日共計五萬七千八百九十七人，其中港島佔一萬八千七百六十八人，九龍佔一萬九千○廿二人，新界佔二萬○一百○七人。由四月開始以來，已接受注射預防霍亂針的市民，共計一百零一萬一千二百四十五人。

鑄造業職工會 準備要求加薪

【本報訊】港九鑄造業職工會，決定組織加薪小組，研究要求加薪事項，並決定分組向各工友訪問，徵求加薪意見，供提集資料，即可確定加薪方案，向資方提出。該會近接到會員的加薪意見函件甚多，請求以會名義向資方提出加薪的要求。該會昨晚舉行執委特別會議，出席執委一致支持全面加薪，並呼籲全業工友團結。

警察樂隊 今日演奏

【本報訊】香港警察樂隊定於今日下午三時至五時，在九龍英皇佐治五世紀念公園演奏，市民可免費入場欣賞。

世界文教報導大會 邀馮公夏出席參加
會址在西德本月十六開始

【本報訊】西德政府舉行世界文教報導大會，內部設佛學研究會，邀請一位大學教授主持。特聘東南亞各佛教國家參加，日本、泰國、緬甸、錫蘭等六個地區，香港方面則敦請馮公夏居士出席。馮居士於接受聘請後，已決定就道，大會於十六日開始。

電懋拍董小宛 尤敏領銜主演

【本報訊】電懋公司昨宣佈將拍攝彩色巨片「董小宛」，由尤敏主演，並已在永華片場搭景，布景由×××設計……

麗的映聲聘請電視工程技術員

應徵者須畢業於無綫電工程及有數年之經驗，申請書用中英文繕明學歷經歷寄香港郵箱一二一二號。

傳奇故事「蜃樓記」 麗的金台明起播出

【本報訊】麗的呼聲金色電台將由明日起播出一齣傳奇故事「蜃樓記」……

拍賣有惡臭的印度花生油廣告

茲定於一九六三年六月十四日星期五上午十時三十分在畢打行士庫本行拍賣房內拍賣現貯在香港堅尼地城海旁三十七號元安行有限公司貨倉內之有惡臭的印度花生油十六桶及貯在香港堅尼地城北街十六號商益行貨倉內之有惡臭的印度花生油一百零五桶（本行備有看貨證歡迎到取）投得者於下槌時須即將全部買價以現鈔交清（支票恐不接納）

香港畢打行士庫
利拍賣行 啓
電話：二零二二四

波蘭鋼琴家 明在港演奏

波蘭鋼琴家哈連斯基，明晚在大會堂演出……門票分五元、八元、十一元及十四元等。

蜜絲佛陀推薦 「嘉麗美」唇膏

蜜絲佛陀最近推出新的唇膏色澤……

出版消息

兩代尤物

天下五期

勒吐精嬰兒 最健康活潑！

活潑健康的嬰兒需要豐富之營養素建立其壯健体格，因此母親們皆樂於採用勒吐精奶粉哺育嬰兒。勒吐精奶粉含有九種維他命及礦物質，為最理想之嬰兒食糧。當嬰兒較大（約四個月）時用雀巢麥粉作為輔助食糧，將更壯健！哺育嬰兒勒吐精最可靠！

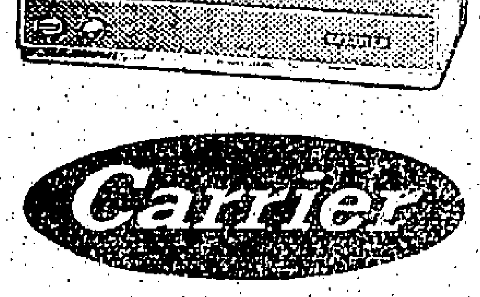
勒吐精奶粉——雀巢公司出品·母親們最樂用……嬰兒最喜歡。

NESTLÉ 精質出品 健康保障

NE 18/63

現在每個人都能享受開利冷氣機

1963新款



Carrier 冷氣機

月付44.元 首期付款極低

Carrier

開利冷氣 冷氣之祖

保証訂購之次日即全部裝妥

開利有限公司
歷山大廈地下
電話：36096

問君腦力消耗知多少

TABLETS Juno 壽腦 じゆのう

吾人每日之動作，悉由腦神經中樞所主宰。

據科學統計每人每日平均消耗腦細胞如下表列：

A 思慮 包括：憂慮、忿怒、幻想、講思、研究等 消耗二百五十億腦細胞
B 視覺 包括：閱書報、觀戲劇、藝術欣賞、眼皮開合等 消耗一百六十億腦細胞
C 勞動 包括：一切勞作、舉手、投足、運動等 消耗二百四十億腦細胞
D 飲食 包括：味覺、咀嚼、唇舌動作等 消耗一百五十億腦細胞
E 語言 包括：談笑、演講、辯論、歌唱等 消耗二百二十億腦細胞
F 聽覺 包括：市聲擾攘、音樂欣賞等 消耗一百八十億腦細胞

照上統計，普通人每日消耗腦細胞總量為一千二百億；若在此緊張情緒緊張，或在學青年，功課繁劇，則消耗腦細胞之數量，更逾此數。

據醫學研究，普人日常攝取營養，而能補充上述消耗者，僅得少數人而已！故每當年屆四十，即感腦力不足，神經衰弱，世人所謂「都市病」者，比比皆是，至屬嚴重，各國醫藥專家，莫不苦心孤詣，潛心研究，以謀解決，有關人類此一問題。日本SS製藥廠專家，經多年研究，現已發明一種補腦新劑，在動物腦中，提出純粹之L. Glutamic Acid原質，配以磷化合物及多種維生素，精製而成，具補充腦細胞消耗，強壯及恢復衰弱腦神經之效，每日進服二片，使可填補腦細胞消耗，使君之腦力充沛，精神奕奕，負荷繁劇，不感疲乏。（孕婦服食二片，不獨可強壯神經，身心愉快，更能令胎兒先天腦力壯健，聰穎過人）

初次供銷港九廉售 大號（一〇〇粒）十六元 小號（三〇粒）六元

優待用戶贈送助學金及名貴贈品

積存大號壽腦外盒一個，或小號壽腦外盒二個，附寄回本公司領取贈券一張，可得助學金或名貴贈品（請將外盒連同地址，即將獎品及領獎辦法寄奉）

本廠規模宏大，優良出品九二百餘種，曾獲日本名首相岸信介在電視推薦

東南亞總代理：成利行 總批發：興力行 九龍彌敦道河內道口厚德大廈地下 電話：六九一四六八 六九六一九 （孕婦……）

華人聯賽兩仗 工商今戰筲漁 華雄對多利順

【本報訊】華人足球聯賽今日在銅鑼灣海軍球場舉行的兩場秩序是：下午五時廿分（人字組）華雄對多利順，下午六時四十分（華字組）工商對筲漁。這兩場比賽，將以華雄及工商贏面較高。

華雄雖然曾以零比四敗於七虎，但去週與港果相遇，卻能以三比一獲勝，了過一仗，今後已少硬仗，爭奪出綫的信心由是加強，鬥志方面，無可懷疑的高昂。

從去週華雄對港果的演出看，雖比大敗於七虎時為佳，但雖然仍非勁旅本色，但以之迎戰多利順，應可應付餘裕。陳錫昌、霍柔恆、梁少松、李兆寬、梁其興等有分球員，總比多利順的人腳為平均，只要華雄今天有對港果時的水準，當可擊倒多利順，再添兩分。

多利順的有分球員，大部份是預備組人物，該隊已比賽過一場，以一比二敗于東昇，演出平平。全隊踢來凌亂，鋒衛十分脆弱，華雄雖非了得，但相較之下仍有不如之處。

居場工商對筲漁，工商是甲組勁旅，先後擊倒九巴及康樂，兩戰兩捷，未逢敵手，筲漁則兩戰一勝一敗，那是一比零勝晨島，一比三負于肉行，就成績來論，筲漁已遜色于工商。

根據雙方的陣容分析，筲漁有陳振榕、羅國泰、袁耀初、劉希等好手，可惜他們都分別離港，徑不能為筲漁效力，只有袁其濤、戚華勝支持大局，實力因而大打折扣，去週與肉行遭遇，雖然得到先開紀錄一比零領前的優勢，即因技遜一籌，卒被肉行反敗為勝。工商則不然，他們擁有鄭禧雄、杜炳亮、蕭錦興等猛將，特別是前鋒綫強，他們能夠勇猛奪關，就是銳意一條凌厲的鋒綫，故陣容方面，筲漁也比不上工商強勁，今天的一場遭遇戰，工商勝算極高，自無待言。

筲漁現在因為兩戰一勝一負，僅失兩分，出綫尚未絕望，可是他們的主將不能趕回助陣，前途實難樂觀，因綫有望放平其局。工商已兩戰兩捷，今後僅餘滙豐及肉行兩仗對手較強，只要在兩仗中，有一場勝，出綫呼聲便極高。

華人聯賽昨爆冷門 九果勝滙豐 港果贏七虎

【本報訊】銅鑼灣海軍球場昨日舉行的兩場華人足球聯賽，大爆冷門，華字組九果以十八人應戰，二比一擊倒滙豐。人字組港果，則以一比〇力挫七虎。

兩場比賽中，以港果對七虎一場過程最為激烈，但演出甚爲散漫而缺組織，港果較有組織，得勝並非偶然。

滙豐對九果一場，九果雖以十八人應戰，可是各人踴躍來分力，同時他們以守爲攻的戰術，亦十分成功，進退都比滙豐爲佳。

當下半場比賽至廿四分，陳洪恩原有一個單刀機會，但陳洪恩竟誤會越位，遲遲才起腳即關，被滙豐守將趕回堵截，致三次射門，均無法得逞，否則港果此時早已成勝局。

滙豐雖然擁有馮氏及張氏兄弟，昨天又有駱德興助陣，但是各無分球員不能合拍，全隊踢來沉悶不堪，尤其是前鋒，更感各自爲戰，極爲缺乏贏波本錢，統計在七十分鐘比賽中，滙豐佔有七成以上攻勢之多，卻祇能攻入一球，由此，足見滙豐前鋒是如何不濟了。

九果因到場人數不足，僅得十八人應戰，但士氣旺盛，各人肯跑肯鬥，並未因以寡敵衆而處於劣勢，與滙豐拉成五五有攻守之局，攻勢且比滙豐爲凌厲。

廿分，滙豐門將[illegible]凌波，[illegible]由邵偉強一射入空門，九果先勝一比〇。滙豐力反攻，張子慈近射，被林祖青用腳擋出，不能得逞。卅二分，九果又進軍，由松英用頭頂左右一射破網，九果以二比〇佔先上半場。

下半場，九果以十人上陣，滙豐有關[illegible]滙豐全人，得緊後，滙豐反攻，九果則全師出擊力守，使滙豐難得起腳機會。相持至廿分，張子慈底線傳中，滙豐抵網一球，成一比二。滙豐繼續反攻，冷不防九果在廿四分時展開突擊，徐國雄妙傳陳洪恩，單刀殺入，滙豐門前，究竟會[illegible]，位置非越位時，及至發覺並非越位時，抽射，為滙豐門將用腳擋出，再射又中柱，遂無功，必入之球，竟此錯過。此後滙豐又不斷圍攻，九果惟九果前鋒亦回防助守，保持不致再失，比賽以二比一九果擊倒滙豐。

兩隊陣容如下：

（九果）林祖青、邵偉強、昌松英、陳洪恩、徐國雄、[illegible]

（滙豐）馮紀良、余兆均、張煥榮、張子慈、譚子傑、路德明（上）、關漢華（下）、馮紹興、梁巨英、駱德興

港果淨勝七虎一球

港果與七虎之戰，亦出人意外，戰情兩屬平淡，且實力雄厚佔在人字組未逢敵手的七虎，竟然被港果擊敗，成績是一比〇。

前兩仗曾為七虎效力的兩名大牌鋒將謝永流來，昨日後有出陣，符人高保強與陳鴻平兩名衛將無法施展，力有所增加。但鋒綫進攻能力，大大削弱。僅得中鋒鄭寶忠，因左翼梁保雄有威脅力，而鄭寶忠又被港果中堅張浩田看死，無法施展技倆，埋門扣射機會很少。

下半場，五分鐘時，七虎本有一個扳平的機會，但亦白白錯過，那時梁保雄從左翼迫近，鋒頭已過中路張浩田，再過後衛關中，直迫龍門，但沒有把握時機扣射，彼門將及時撲出，後衛亦趕回，進路，到扣射時，錯失，送波出界，實屬不智。

容只靠鄭寶忠，七虎首採攻勢，梁保雄中場取得皮球，沿邊直上，合攻挨走，繞過對方中堅，又再挑過對方後衛，直迫龍門，稍一猶疑，門將撲出，後衛亦及時趕回，梁保雄才起腳扣射，但未得逞。十八分，港菜元路並進，鄭勝強突入，源德遠射，七虎反撲，港果得手，一比〇。[illegible]州分，黃炳輝遠射，七虎反撲，此後雙方各無所獲，去，七虎遂以一球收陣。

（港果）鄭勝強（下）、伍炎勝、孟怡浩（上）、梁浩田、關中、洗耀華、譚振謙、梁永濤、陳成釗、顏鴻

（七虎）陳鴻平、高保強、高志雄、周松村、周[illegible]、李炳（上）、蔡炳（下）、黃學勛、梁寶忠、林啟光、蔡國漢

攀登籬笆看足球 一小童跌下暈去

【本報訊】華人足球聯賽，昨比賽時突發生一小童從場邊籬笆跌下受傷。因海軍場禁止入場看球，年約十二、三歲之小童，亦隨眾攀登不離笆上觀戰，不知如何，竟然由高處下跌，至暈厥，經場內法打醫師到場，協救醒後，已告清醒，並即返家。

似此情形，實有改善之必要，警方應在該地維持秩序。

·圖片說明·華人足球聯賽，滙豐昨敗於九果。這是滙豐張子慈（右）、張子俗（中）南北弟攻門，被九果門將林石青（白背心）面撲去皮球。

元朗隊在泰次仗 零比三敗於泰國空軍隊

【泰京航訊】香港元朗足球隊，於七日晚在此間球場，首次吃了敗仗，以零對三比數，慘敗於泰國空軍隊腳下。

元朗隊在八十分鐘的爭奪過程中，曾有數度，驟入之球，卻偏偏不入，阿斗多踢龍門柱反彈而出，亦算球技不佳。

【泰京航訊】香港元朗足球隊，各八日電：昨晚在泰第二戰，以〇比三向蟬聯泰皇杯甲組冠軍之泰國空軍隊稱臣，上半場〇比〇，下半場元朗隊似係情緒過度緊張，連失兩球，第三球係終場前一秒鐘踢入者，此球實非踢入，爲而空軍隊隊員以手撥入，若干觀衆認爲此球實不能算數，但裁判仍判定爲泰隊之記錄。

元朗隊不諳地形，正開後衛吳林偉錦，飛時過，被泰民球心切，在開賽十四分鐘後，卻與空軍前鋒乃永榮碰個正着，結果眉破血流，受傷離場，由陳燦林（三號）代替，而門將莫小霖亦在下半場抬出場外救治，由梁德梅代替。另一方面，因諸健兒連月來東征西討，元氣大損，一開場，均不敢打，有傷兵猶將纍纍，故使，遂造成空軍隊之三球收機可乘，實在可惜。

元朗隊來泰，全部均退空軍隊能順利殺退在下半場，由前鋒乃永榮個人以三球，上半場雙方均無建樹。

當十半場開始時，在十一分，空軍左翼乃永榮（八號）在各軍門前與羅北、陳燦...

那時快，永榮躍身閃過對方，陳身倒地，以腳尖一挑，阿斗直飛龍門，門將莫小霖撲救不及，遂破處女身，一對零，空軍首開紀錄。

卅九分時，泰空軍捲土重來，乃永榮得中衛乃誠妙傳，單槍西馬，快馬加鞭，鋒上前，直進港隊禁區，面對小霖瞄準發射，球兒又告應聲入網，成二對零，奠定勝利基礎。總之，小霖之傷離場，改由德梅代替，乃永榮扭身一傳，又告中鵠，一球，巧中了後衛手腳，立吹哨子，並判作有效，三對零，港隊要求抽出，已告絕望，時間恰好完畢，結果泰空軍以三對零比數大勝元朗隊。

星期日晚將最後一戰，元朗對曼谷聯隊。

東方征台三捷 會方去電慰勉

東方體育會足球隊訪問風國，目前以四比二勝陸光隊，該會要員，昨電前方祝捷，原電如下：「台灣台北市空軍新生社，轉東方足球隊領隊又各職球員均鑒：欣聞得勝，並傳來國會臘體，藉長征，次先鋒勝利，上下一心，爭取勝利，勝利堅强，盼繼續努力，全勝凱旋，以慰會之光，同仁之寄望，諸希珍衛爲荷。香港東方體育會陳南昌、陳魯川齊印。」

【中央社台北八日電】香港東方足球隊，昨以五比三擊敗東...

昨以五比三擊敗空軍，上半場即以三比〇領先，此爲該隊抵台後之第二捷，該隊今日自台北赴台南，部份隊員昨日在台灣省體育場，以五比零在台北的一場比賽中，下午在台...

【中央社台北八日電】香港東方足球隊今天中午自台北抵台中，下午與陸軍足球隊比賽，結果三比一東方隊勝。

東方隊的進攻，上半時東方開紀錄，陸軍腳何應首，門前險象環生，東方李國強，後衛陳耀武挺身救球，出險，立下汗馬功勞，東方之李定標在距球門約二十碼處，背向大門倒踢一球，雖然擦門而過，但...

勢極美，下半場開始，仍博得全場彩聲。

東方以擅利用頭頂攻加入一球，但體再反攻，緊接着劉武雄建立首功，終場前，東方又進一球，東方隊造成三比一之局。

東方隊將於九日赴日月潭遊覽，十日返台北。

【中央社台北八日電】香港東方足球隊和非律賓空軍足球隊的代表十四人，八日上午到空軍總部，拜會...

南華設班 訓練新血 今晨舉行甄別試

【本報訊】南華會為訓練青年軍，邀得會員參加乙丙組聯賽的足球員數十人，參加其舉辦的訓練班，年齡在十六歲至十九歲。但限額名額約為廿人。南華會已定今日上午九時，在南華球場進行甄別試驗。

南華此一青年軍訓練班，將由梁鉅發主持，各球員經選後，表現良好者，將被選在南華預備組成青年軍勁力。

陳嘉尚將軍，是全國足球委員會主任委員，他贈給了這兩個足球隊的代表們，每人一枚「空軍之友」紀念章。

警察體育會 十六改選

【本報訊】警察體育會定十六日上午十一時，在花園會所舉行同人大會，改選一九六三至六四年度新職員。

該會舉辦之本屆分組乒乓及足球賽，均已結束，並定十四日晚上六時，在花園會所舉行分組乒乓頒獎典禮，六時卅分則頒發分組足球賽獎。冠軍為警察學院，亞軍為東區警察，屆時并舉行冠軍對聯隊足球賽。

東昇陸國雄犯規被罰 嚴重警告

【本報訊】華人足球聯會於昨日下午四時召開會議，討論關於東昇外球員陸國雄被罰出場案。出席者：黃篤（主委）、彭昌、袁鍔、洪席元、...一表演。

陸國雄的犯規，由... 予以嚴重警告，以後不得再有同樣的事情發生。

足總酬勞宴 改期舉行

【本報訊】足球總會原定十三日在月宮酒家，宴請體育記者及球員的酬勞宴，及十八日在金龍酒家舉行之行政設計委員會議（即決策委員會），均延期舉行。

據足總秘書宣佈，並表示：這兩個宴會，實在水災解除後，再定期舉行，行政設計委員會議之定期，亦候會議室擴充行之，並研究擴大，內部消息，行政設計委員會，仍作一次總結外，則九龍球場問題，亦由小會議決定。

舊酒新瓶

軒尼詩斧頭牌三星白蘭地

久已馳名世界茲為適應時代趨向
特經專家悉心設計改用新瓶仍用
三星斧頭為商標該新瓶大方美觀
極易辨認售價及酒質保証照舊

總經銷：怡和有限公司

香港至美國

請搭 菲航

最新DC-8遠程噴射客機

順道觀光東方名城

馬尼剌

一舉兩得，無須多付額外票價

由香港起飛，赴美搭客無須另外簽証，可在馬尼剌停留48小時，再乘菲航最新 DC-8 遠程噴射客機飛往三藩市，沿途慇懃服務，充份發揚東方民族之友善精神，務求搭客旅途舒適在和諧愉快氣氛中完成旅程

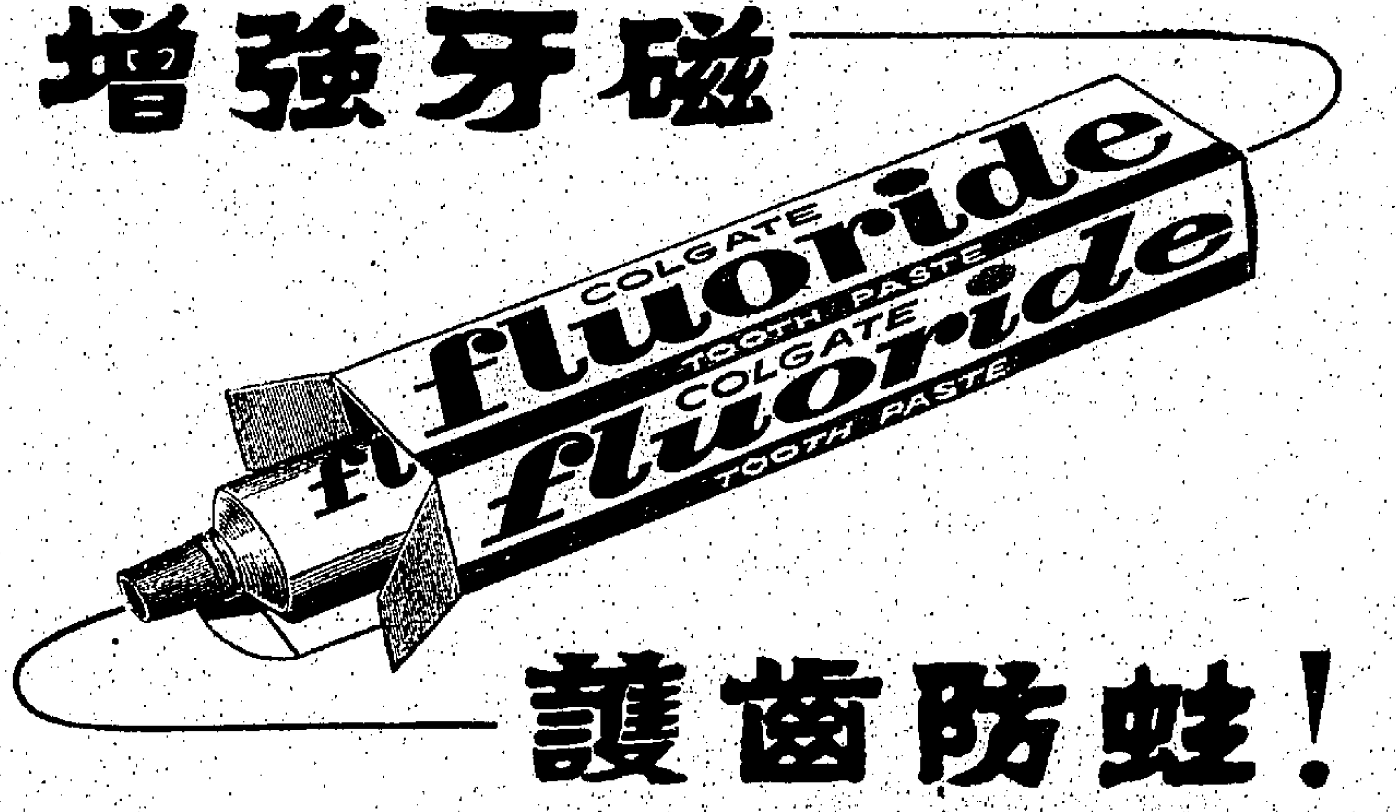
逢星期三及星期六本地夏季時間下午二時由香港起飛經馬尼剌直航美國。

訂購機票請詢問旅行社或駕臨……
菲律賓航空公司
九龍半島酒店 電話：62371
香港於仁大廈 電話：36957
PAL

祇有高露潔加氟牙膏

含有 STANNOUS FLUORIDE

增強牙磁



護齒防蛀！

Stannous Fluoride是牙膏中唯一元素經世界牙科權威証明及認可，對於增強牙磁防止牙蛀最具特效！祇有「高露潔」世界牙膏之王能使牙膏既含有確能保護牙齒之Stannous Fluoride又有清涼薄荷味能鼓勵大家尤其是兒童經常擦牙！

常用「高露潔加氟牙膏」是護齒防蛀最佳方法！

請謹記祇有「高露潔加氟牙膏」經証實確能護齒防蛀并有世界最佳之清涼薄荷味

CP98.63

拆船灘位受限制 英雄無用武之地

當局雖然指定將軍澳為永久拆船地點，但僅可停泊舊船廿五艘，而長沙灣租期將滿，牛頭角海灘年底又將封閉，故拆船業前途可慮，已無可能回復一九六〇年的蓬勃景象，現在拆卸中的舊船共卅二艘，拆出船板，仍供不應求。

【本報訊】本港拆船業，自由極度衰落而復興後，目前還是好景，拆出的船板，雖然箇捌出口，仍感供不應求，價值格穩，揀手貨每担要廿四、五元，普通貨也要廿一、二元。世界還船廢缺，則每噸報五十五英鎊，本港拆船公司為供應鋼鐵廠需要的急切需求，在接近一個月來，曾買入舊船八、七艘，最近拆卸，或在五月底後止，停在港海拆卸中的舊船，已由四月份的廿七艘增至卅二艘。

據拆船公會發言人表示：照目前本港鋼鐵廠家需求原料數字看來。本港經常鋪的舊船，起碼有三十五艘，才足供應，故於前個月後，鋼鐵廠家所需的船板，仍感不足，而要向澳洲及英國訂購補充，也有些小廠就地買入廢鐵翻鑄。

又據指出：拆船與鋼鐵兩業有密切的關係，今年本港拆船業復興的原因，是與鋼鐵廠生意好轉，鋼鐵銷量增加有關，自美國鋼鐵漲價，及日本鋼鐵出口價提高後，本港鋼鐵工業隨之而好轉，目前接入歐南方面數千噸訂單，已有二千餘噸L．C．開到，並有數百噸鐵已先行付出，預算在本月內還有一千噸鐵可以運越，故目下此間鋼鐵廠家工作情形，非常忙碌，二分至一寸圓鐵價，每担已佳卅二元半，一寸以上者，且要三十四元。

說到今後本港拆船業的趨勢，則因限於拆船地點的關係，故後有可能回復九六年至六〇年全盛時之好景，當時經常有灣泊拆船舊船、六十艘，同一時期拆，但今後如將拆船業移集於將軍澳，則祇可容泊舊船廿五艘，故實難致長足的發展。而近一新拆船區，估計起碼要兩年後才可盡量使用。

據悉：目前停泊在長沙灣拆卸中的舊船共有十一艘，牛頭角方面有十二艘，荔枝角方面有三艘，青衣方面有三艘，大角咀方面有一艘，茶果嶺方面有一艘，總計共卅二艘。

雖然政府當局指定將軍澳為永久拆船地點，但由於當局正在該處填海，同時則能否如期遷出，及長沙灣方面工廠是否如期全部遷移，與本港拆船業的前途，關係至大。因政府當局曾宣布長沙灣海灘，原在那方面的工廠，於今年九月底租期滿後，即停發許可證，而停泊牛頭角的舊船，又要在本年底以前拆完，至一九六四年終止，但海灘，不准停船，舊船方面的停泊業，繼有拍賣，問題，在交涉中，結果如何？此刻未能逆料，故表方面則因泊船位不多，目前祇有一家公司在此拆船。有上述種種情形，故今後本港拆船業即能維持好景，也有「英雄無用武之地」之感，希望當局對這問題，加以注意。（日）

美股普跌尚暢成
鋼鐵烟草均下降
糖業及汽車等則榮辱互見

【紐約七日美聯社電】紐約七日股市收盤報跌，交投頗暢。工業股指數亦跌，鐵路、公用事業等股俱疲。
星期五日股市收盤二〇，成七三點九六，鋼鐵、烟草、建築材料、橡膠、非鐵金屬、公用事業等股俱較昨市疲。
開市之初，繼週四日回輸之勢甚見起落不定，此種市勢持續至瀕收市時，因撥家見利回吐，遂漸轉趨下跌。
大部之股於收市時成用其全日最低價，而跌幅大部在數角至三元之譜。
「杜鐘斯」卅種工業股平均指數下跌四點四六，成七二二點四一。
「標準及波亞士」五百種股指數下跌點一七，成七〇點四一。
又成交總數增至五百一十一萬股（週四日為四百九十九萬股），較昨市略暢。
十一種至收市時不變，二百八十一種上升，二百八十六種下跌，其餘交易股票一千三百二十四種。
據此間交易人士意見，一般類股之上落，頗有「英雄無用武之地」（日）

美股市走勢平均指數

【紐約七日美聯社電】紐約股市平均指數比較如下：

股類	開市	最高	最低	收市	比較
三十種工業股	七二六·四九	七三〇·三一	七一九·四一	七二二·四一	跌四·四六
二十種鐵路股	一七一·二三	一七二·二七	一七〇·三八	一七〇·九八	跌〇·一〇
十五種公用事業股	一四〇·〇三	一四〇·六七	一三九·二九	一三九·九六	跌〇·一八
六十五種股票	二五八·六七	二六〇·〇四	二五六·六六	二五七·七三	跌一·〇〇

工商界

外圍行情起跌不一
糖市有榮辱
太古牌價昨日全面掛低 惟外來糖價則普遍沽高

【本報訊】砂糖市又起變化，不論外圍行情，或本港糖，均有榮辱。據悉：昨日倫敦之原糖現貨，每頓跌五元，即每担由九十八元改為九十三元，SG幼砂由九十七元改為九十四元，紙包庄幼砂由九十九元改為九十七元，B嚜猪油白砂由一百元改為九十五元。

放款數字再削減
日股再昇九點多
昨成交一億二千萬股

【本報訊】據香港大和證券公司昨（八）日接獲日本大阪電訊：星期六股市，東京股市略見上升，指數...

倫敦美滙牌價 昨又略告改低

【本報訊】本港各外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（八）日又將倫敦美滙調低，計調整後之滙率比前略為降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：倫敦美滙票賣出價由二·八〇〇一又六分之一元改為二·八〇〇三美元，買入價亦由二·八〇〇七美元改為二·八〇〇〇美元（即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇四美元。）

韓針織品大量銷美 今冬美單勢必減縮

【本報訊】美國對港針織品之訂購，由於今年南韓等地之針織品大量銷美，影響美國入口商對港之訂購數量。

期貨市訂加頂稍息 拉穩美鈔價
昨尾盤成五·七六

【本報訊】期鈔市昨（八）日開盤，價格穩定，尾盤收五·七六。

荃灣渣打銀行大廈 寫字間出租

十年租約每平方尺每月租金六角（不包括差餉）冷氣每平方尺另加三角五年租約每平方尺每月租金六角半（不包括差餉）冷氣每平方尺另加三角

詢問處：香港渣打銀行電話：三八〇七一
荃灣渣打銀行 地址：沙咀道 電話：八八八接六六五 九二一

惠刊本報廣告者請電二弍一六〇

新光 皇后 世界 明星 京華 英宮
昨天滿 今星期 早場
秋鳳
大集 大結局
林鳳 胡楓 李香琴 主演
劇情精華 高潮迭起

中央 昨日狂滿 即日四場
電懋公司 合作 國泰 出品 故事大片
王引 張美瑤 王深 曾健 劉繼城 （聯合主演）
銀壇鐵漢 寶島玉女
中文字幕 片上說明
寶島風光 幽美如畫
一對胭脂馬
明日獻映
金夫人
白燕 丁瑩 聯演

荔園
消暑 納涼 港九 獨一
週末假期 最好去處

第一劇場（西片）花好月圓 特別選映國語片
第二劇場（粵劇）北宋楊家將 蜜餞苦心蓮
第四劇場（粵語片）鳳笛雲歌 下集 任劍輝 吳君麗 主演
第五劇場（歌唱話劇）老婆皇帝 財色雙收
第六劇場 標準平劇 中國戲劇學院 游龍戲鳳 蘇三起解 水擒花蝴蝶
第三劇場 神妙戲法 夢裡情人 青春玉女·色藝雙絕
特別節目 江氏姊妹技藝團

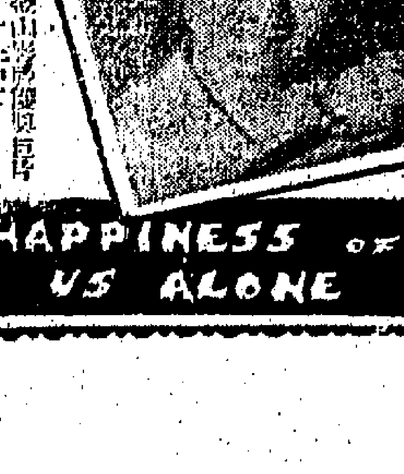
英京
明天四場 特別點映一天
七彩 舞台 歌唱 七二架
雙太子飛 渡雁門關
任劍輝 余麗珍 林家聲 半日安 李香琴 主演

金陵 國民 金華 新舞台 明星 國際 美麗宮
冠軍 龍虎下江南
大結局
曹達華 于素秋 蕭芳芳 陳寶珠 譚倩紅 李紅

百樂門 快樂 麗斯 東方
風雲群英會
血海逃龍
烽火霸王
七雄霸海

麗都 大華
下期 聯映
黑澤明
心傑作
又一 東寶公司 武俠獲獎大名片 「穿心劍」後
七俠四義
TOSHIRO MIFUNE in AKIRA KUROSAWA'S
Seven Samurai
主演 三船敏郎 志村喬 津島惠子 島崎雪子
特拍斬馬刀抑刺絕招
當心火鎗
原片 「七俠庄」 保證一切好過

倫敦 首映
同命鳥
東寶巨片 中外報章，一致好評
高峯秀子 主演
HAPPINESS OF US ALONE



利舞台 樂宮
今天四場獻映！
二時半·五時半·七時半·九時半
聯美公司五百萬元金勢鉅製
卻格拉斯
KIRK DOUGLAS
身經百戰的饒勇先鋒，愛上異族女子！
養尊處優的酋長之女，鍾情蓋世英雄！
愛沙·馬汀 莉妮·華爾 德 馬斗
新藝體大銀幕 特藝七彩
玉帛干戈
INDIAN FIGHTER
CINEMASCOPE TECHNICOLOR
西部戰鬥片之巨擘！
連場大戰·劇烈無比
片上中文字幕
請早訂票！

娛樂

新片介紹 爸·爸·萬·歲

積奇基里遜在片中與蓮達布露演出一個鏡頭

本月十六日是父親節，在這個偉大的節日裏，派拉蒙公司特在利舞台、樂宮線播映一部最新的七彩喜劇「爸爸萬歲」，那的確是特別有意義的。

「爸爸萬歲」的領銜主演者不是別人，正是本屆會以一片被提名競選金像的積奇基里遜，合演的有「情海」的蓮達布露等。

積奇基里遜在這片中，扮演一名鐵路局的高級職員，是一個非常樂觀而充滿人情味的胖子，雖嗜杯中物，但對家庭妻兒，從不稍有疏忽。

他沒有階級觀念，而且喜歡助人，卻不料因此與妻子發生誤會，經過幾許波折，終於和好如初。

「霧夜追踪」中，維拉美露絲深入虎穴，助破奇案。

福星高照

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，「中央市場蔬菜價格報導」，音樂。三十分，名伶名曲。……

商業電台

七時報時，清晨音樂。十分，節目預告，音樂。三十分，天氣報告，粵語新聞……

麗的呼聲金台

七時，麗的呼聲進行曲……

麗的呼聲銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。……

澳門綠邨電台

七時，早晨音樂，天氣報告……

麗的映聲

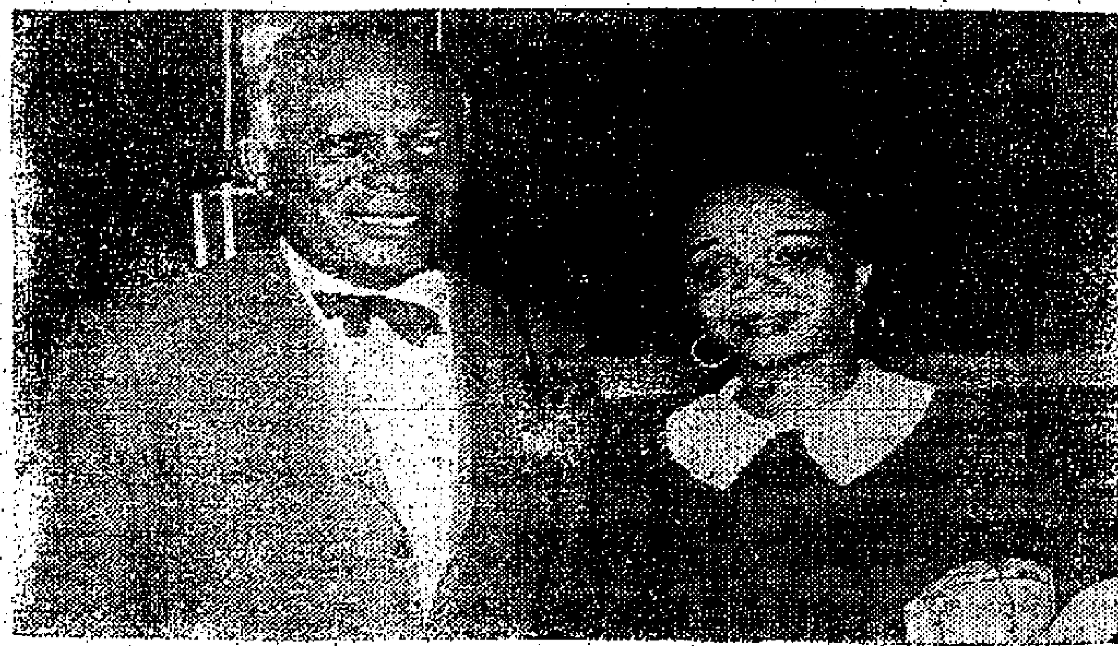
（下午）二時，預告節目……

交通版

美國華麗郵船 羅斯福總統客輪
今晨抵港泊九龍倉碼頭午夜同美
哥力治總統同日到明日繞歐返美

【本報訊】美國總統輪船公司華麗客輪羅斯福總統號（PRES.ROOSEVELT）自馬尼剌駛抵，今（九）日晨早即可抵達香港。該輪在港停泊九龍倉碼頭，上落客貨後，如時間趕及，擬定當晚午夜離港，經日本返美國。

該公司另艘環球航行新輪哥力治總統號（PRES.COOLIDGE）則由美國開出，經日本前來香港，今（九）日午間可能駛抵本港。該輪在港停留一日，泊九龍倉碼頭，起落貨件後，擬定明（十）日晨早離港，經西貢、新加坡、非洲、繞道歐洲返美國。



圖為達荷美共和國駐美大使與夫人。

達荷美共和國駐美大使訪台 商洽發展農業

【本報訊】非洲達荷美共和國駐美國大使及陸聯合國代表，偕夫人，前（四）日由美國經港赴台，商洽農業問題……

日本時報專欄作家 經港返英

圖為馬尼拉獅子會總監蒂拉多與香港獅子會總監等合影。

馬尼拉獅子會總監 蒂拉多昨抵港
旅行港九訪問獅子會

國民旅行社舉辦 日本遊覽團
本月廿日乘機出發

菲島經喇沙港飛書院神父美

截信時間

今（九）日（星期日） 空郵 平郵

大陸澳門截郵時間

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	倫敦印度仰光	下午五時一刻
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午四時四十分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	印度曼谷西貢	下午十時
民航	台北	上午十一時廿分
[illegible]	東京	下午三時
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時廿五分
[illegible]	羅馬德里曼谷	下午四時
日航	東京台北	下午一時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
日航	東京	下午五時四十分
法航	巴黎印度曼谷	下午一時五十分
法航	東京	下午三時一刻
瑞航	東京	下午四時卅分
[illegible]	曼谷	下午五時三十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時一刻
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北大阪	下午三時卅分
[illegible]	曼谷印度西德	下午三時三刻
[illegible]	馬尼剌雪梨	下午十時
[illegible]	東京	下午四時三刻
日航	台北東京	下午四時十分
日航	東京	下午九時五十五分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時卅分
法航	東京	下午三時五十分
法航	東京印度巴黎	下午四時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
[illegible]	台北東京	下午六時一刻
[illegible]	西貢	下午四時三刻

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	十日	多利順
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	十日	日郵
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	十日	大阪
史匹利吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	十日	渣華
那不喇打丸	貨船	LA PLATA MARU	日本	十日	大阪
賓古陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	十日	邊行
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十一	美輪
杜姬娜	貨船	TUGELA	日本	十一	多利順
邊娜陡	貨船	BENATTOW	日本	十一	邊行
靠拉	貨船	RAJAH	日本	十一	鐵行
森姆士	貨船	SAMOS	澳洲	十一	天祥
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美洲	十一	[illegible]
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	十一	巴拉多
芬山	貨船	FERNHILL	歐美	十一	多利順
萬海士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲	十一	渣華
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十一	多利順
星拉克斯	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十一	[illegible]
羅沙士總統	貨船	PRES. ROXAS	馬尼剌	十一	美郵
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	十一	香港東方
士打巴里	貨船	STR. BALI	非洲星洲	十一	渣華
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	十一	日郵
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲星洲	十二	渣華
平陽丸	貨船	HEIYO MARU	日本	十二	日郵
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十二	渣華
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	十二	巴拉多

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲	十日	捷成
興生	貨船	HIN SANG	山打根斗湖	十日	怡和
羅拔斯士拉	貨船	ROBERT MSK	星洲印尼	十日	捷成
惠蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十日	渣華
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	美國	十日	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十日	太古
海多	貨船	HALLDOR	星洲非洲	十日	多利順
大美士	貨船	THEMIS	日本	十日	多利順
哥力治總統	貨船	PRES.COOLIDGE	越星非歐美	十日	總統
史匹利吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	十一	渣華
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	十一	多利順
桂林	貨船	KWEILIN	日本	十一	太古
漢陽	貨船	HANYANG	星洲印尼	十一	太古
平陽丸	貨船	HEIYO MARU	非洲	十一	日郵
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU	星洲歐洲	十一	日郵
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	歐洲	十二	大阪
萬利羅士	貨船	MENELAUS	上海	十二	太古
耶加達丸	貨船	DJAKARTA MARU	星洲印尼	十二	巴拉多
那不喇打丸	貨船	LA PLATA MARU	星洲非洲	十二	大阪
杜姬娜	貨船	TUGELA	歐洲	十二	多利順
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	十二	香港東方
羅沙士總統	貨船	PRES. ROXAS	日本美國	十二	美郵
新疆	貨船	SIN KIANG	星洲印尼	十二	太古
邊娜陡	貨船	BENATTOW	歐洲	十二	邊行
靠拉	貨船	RAJAH	星洲非洲	十二	鐵行

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
民川（貨）	MUENCHEN	日本	捷成	A十九	下午三時
桂林（貨）	KWEILIN	西澳洲曼谷	太古	B五	下午二時
漢陽（貨）	HANYANG	台北	太古	B十二	晨
萬利羅士（貨）	MENELAUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	上午
羅斯福總統（客）	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	上午七時
海多（貨）	HALLDOR	日本	多利順	A泊	上午
新疆（貨）	SIN KIANG	日本	太古	A十六	上午
哥力治總統（貨）	PRES.COOLIDGE	美國日本	總統	九龍倉碼頭	中午
羅拔斯士拉（貨）	ROBERT MSK	日本	捷成	B三十	下午四時
大美士（貨）	THEMIS	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	下午二時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
墨爾缽丸（貨）	MELBOURNE MARU	新加坡	大阪	九龍倉碼頭	下午
卡爾卡士（貨）	CALCHAS	英國	太古	太古倉碼頭	上午
夏利時（貨）	HERMOD	日本	多利順	B六	上午六時
羅斯福總統（客）	PRES. ROOSEVELT	日本美國	總統	九龍倉碼頭	午夜
松盛丸（貨）	SHOSEI MARU	美洲	香港東方	A六	下午
[illegible]（貨）	BRADEVERETT	神戶釜山日本	[illegible]	B八	下午
哈放姆（貨）	C. KHARTOUM	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午十一時

港澳輪 佛山 港開晚上十二時 澳開下午四時正
星德 港開晚上十二時 澳開下午三時半
大來 港開下午三時正 澳開凌晨一時半

樂都·黃金·京華 今天仍映 福星高照

金石 高寶 費 姜 高 田 朱 銓 燕 樹 立 南 原 豐 牧 聯合主演
樂蒂 何夢華 導演
SHAW SCOPE

多寶多 TROUBADOUR 往 暹羅 六月十日落貨 即晚開行 多利順洋行啓 於仁大廈十九樓 電話三五一一三一

四川快輪 每逢星期一由香港開 星期三到汕頭 客貨接洽處 太古輪船公司

小宋風流大宋滄

山川人物

宋郊為相，上元讀易，聞乃弟宋祁擁伎醉歌，令人誚曰：問學士記得貧時吃虀飯否？祁笑曰：煩寄語相公，當年吃虀飯是為甚底？

匏軒

禮曰：「王言如絲，其出如綸。」故為管王司綸札，作詔誥者，稱為「絲綸」，而入選翰林，為翰林學士，清華無比。杜甫和賈至詩：「欲知世掌絲綸美，池上於今有鳳毛。」夫絲綸而至「世」掌，則其家代出科第……

宋氏為開封安陸州人（今之河南杞縣即昔日州治），……夫人，系出名門。初生郊時，夢一朱衣人畀一大珠而認之，……生祁，仍夢前朱衣人持文選一部而生。故宋祁乳名為選哥。郊登第後，以名犯國諱，仁宗為改「庠」，字公序。

庠與弟同榜進士，……初擬祁在庠上，仁宗以為弟不可居兄前，乃擢庠第一，……人呼「大宋」。祁字子京，……人呼「小宋」。……

大宋為相，小宋……夏竦守安州日，見弟倆布衣，……一日，命賦落花詩，公序一聯云：「漢皋佩冷臨江失，金谷樓危到地香。」子京則曰：「將飛更作迴風舞，已落猶存半面妝。」夏公曰：「詠落花而不言落，大宋當狀元及第，又風骨秀重，異日當作宰相。小宋非所及，然亦須登顯近。」後皆如其言。……

斗筲之器·襪綫之才

扯東拉西集

小者不自以為小，短者不自以為短。斗筲不會知道有洪範，襪綫不知道有長緩。他們彷彿覺得這世間就祇有這種尺度。

「斗筲之器」，「襪綫之才」……

鬼子

南宮搏

長夜

牆上文章搜秘

憂鬱的藝風

彼得·基爾文原著　南汀譯

市聲

白痴

半靜寂地帶

丹尼

蘭花幽夢

殷穎道民著

第廿四回：降志亦徒勞　捨身終遺恨；雖媒久定　虎尾難操

花朝暮夜

維智中英文中學附設　中英數補習班（由幼稚園至升中班）學費：十五元　今年九月可升入本校各班　校址：尖沙咀山林道七十一、八十一號四樓

維智中英文中學附設　維智托兒所　環境高尚　醫生保健　經驗豐富　教師管教　所址：尖沙咀山林道四十號三樓

研玄精神修養院　免費

分類廣告

幼小寄宿

何子一　白蝕

精勤算術至微積分　數專

機械繪圖

免費英文

皮膚惡疾（有救）

洪冠洲　婦孺腦鼻喉耳專科　中環大道中221號

康寧整容所　隆鼻雙眼　面容

臭狐　曲綫　疤痕

許仁　廣州來港名醫　虧佬

頸癧福音

民間頑症驗方著者　潘柏

麗都·大華　·　新華·豪華　·　利舞台·樂宮　·　麗聲·皇后·皇都　·　國賓·百老匯　·　樂聲·倫敦

今天隆重獻映　克司公司偵探作家　THE IRON MAIDEN　鐵美人奇遇記　三大紅星領銜主演　一九六三年最新型喜劇

今天隆重獻映　23 Paces to Baker Street　霧夜追踪　緊張無形刺激無以復加　新藝綜合體七彩中文字幕

連日滿今請早　The Password is Courage　烽火逃亡記　英俊小生狄保加第主演

昨天滿今請早　The Indian Fighter　玉帛干戈　新藝綜合體七彩

今天隆重獻映　PARANOIAC!　古屋凶魔　一步一驚疑　看到你提肝吊胆

今天盛大獻映　The Wild Westerners　風雲龍虎會　伊士曼七彩片上中文　全部火爆動作

各地通訊

中共對大陸少年兒童 施毒化思想教育 並嚴密控制彼等生活行動

【中央社訊】中共為了訓練少年兒童做它思想的「接班人」，除了強迫灌輸赤化思想外，並嚴密控制其行動。

據「人民日報」六月三日消息，中共近令動全大陸的「黨」、「團」組織，對少年兒童的校外活動加強控制。該報的消息說：目前，在閩、浙、粵及北京、瀋陽、長春等省市，均在加緊進行中共這一推行少年兒童心身的組織工作。[illegible]

泰國宋卡府警方在森林中 破獲匪徒製械廠 捕嫌犯廿一人槍械數十支

【本報曼谷航訊】[illegible]

河南省小麥 七千萬畝 遭受災害

【中聯社訊】[illegible]

星洲政府醫院 女護士亦罷工 繼醫察總部僱員後 參加人數近二千人

【本報新加坡航訊】[illegible]

粵桂旱情仍嚴重 廣西半數地區無水插中稻

【中聯社訊】[illegible]

江西安源煤礦 工人罷工暴動

【本報大道社訊】[illegible]

美國華人陳漢基 任美國司法部 副司法執行官

【華盛頓航訊】[illegible]

麗聲·皇后·皇都 下期盛大獻映

中國電影史上最完整之歷史片·中國電影首次在國際影壇揚名

參加康城影展巨片三大洲廿五個國家同時購下本片映權

風華絕代的 李麗華 飾演 中國第一位女皇帝

丁寧 趙雷 喬莊 金銓 羅維
高寶樹 楊志卿 賀賓 洛奇 顧文宗 等紅星主演
張仲文 嚴俊 張沖 英才 朱牧 客串主演

爸爸萬歲

貴人

狂滿今請早

仙良諷好神奇潮
俗緣刺邪話情片

陳楚惠 曾瑪鳳 鳳姬 鄭良美

李子長 活畫

鮮艷七美 彩色妙曲 詞

永華

登廣告者請電 二式一六〇洽

日本針灸氣功療法

診斷準確 新法治療

風濕痺痛腫

余志文日本針灸治療院

敬啟者：志文歷蒙社會諸公介紹奇難病者來診，幸不辱命，均能徹底痊癒，茲為不負各界之推薦祈望，故特增加病床，分設男女治療室，並由日本運到最新針灸治病電療儀器，使殘頑痼症得到更速愈之療效，茲為擴大為病者造福之旨，本頁每期報導之治愈醫案，增設函詢問症一欄，為病者服務，如有函詢，定按期在該欄內作答，今後更希望各界諸公多賜指導為荷。

△請注意新選診址▽

九龍旺角彌敦道六八七號至六八九號嘉禾大廈一樓

電話：八〇〇二五一號（請由嘉禾大廈正門入內上一樓）

（即旺角瓷館斜對面近百老匯戲院右便永安銀行右便）

大人半身骨衰小兒手脚痺軟

小兒高熱發燒，使其力弱，容易感染手脚痺軟症，大人高血，調理不慎，容易引起半身骨衰，這種可怕的疾患，輕的手脚拗曲變形，四肢無力，舉動困難，重的半身知覺消失，口眼斜歪，言語含糊不清，神經衰弱，手脚攤瘓，可使終身殘廢。如患上這種疾病，請勿灰心，速來施以日本針灸氣功療法，保證治癒恢復行動和增強身體健康。

治愈流走風濕骨骼痛及胃病胸腹脹醫案

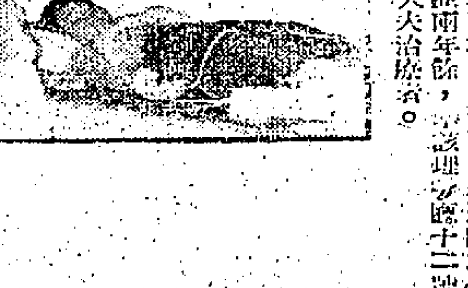
（圖片說明）朱權，因患流走性風濕，四肢關節疼痛，肌肉酸痺，腰脊骨骼刺痛，天氣轉變流走疼痛更劇，復患胃病胸腹常脹痛，精神衰退，此症歷數年，屢醫不愈。迨於六三年二月十七日得西灣河[illegible]介紹到余志文日本針灸療院診理，經兩天診視五年痛苦截根治，現已恢復健康，2圖是朱權接受治療手術時情形。1圖是[illegible]錄言曰（胃痛風濕救星）。

胃痛風濕救星

余志文大夫惠存 箕灣道東大街169號閣樓 朱權敬贈 身份證（A097086）

治愈神經衰弱失眠及腸胃病糞墨醫案

（圖片說明）黃偉，因患極度神經衰弱，頭暈眼花，四肢痺軟無力，常覺畏冷，睡時自汗，失眠心跳，大便糞如黑漆，精神困倦，兼患腸胃疼痛，胃口不佳，久治無效。本年三月七日到余志文日本針灸治療院診治，施以氣功針灸療法，一星期之際經，病況已除，現已恢復健康，圖3是黃偉痊癒後與余大夫合影留念，圖4是黃偉接受治療時情形。按患者：係旺角道三三號地下上海[illegible]之學徒，現年十六歲，患此症兩年餘，幸該[illegible]十二號理髮師為他介紹，請余大夫治療者。



簡答函詢服務欄

（志文）

何志強君，因發燒後兩脚變成筋骨痺痛，乃小手脚痺軟症之一，來診能治癒。鄧倫君，令夫人產後兩脚痺軟無力，非小兒痺軟症亦非風濕，希來治即愈。林萍女士，左脚膝關節彎曲難伸筋骨疼痛，施以日本針灸療法能使痊恢復健康。黃玉芳女士，腹部常發痛，月經不正常，用何藥能醫治，非經診斷總難作答。

余志文練功

氣功雙盤圖

（診症時間）
上午十時至12時
下午二時至六時
夜診八時至九時
復診二時至五時
星期日照常應診
（出診特約）

骨醫 陳珊山跌打 主診傷症 X光照骨

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 二元 每天上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部
㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口） 電話：八〇九六五八
㊂油蔴地上海街三一九號老普公司 電話：八四三七三六
㊃元朗康北市馬路富街六號仁愛診所 電話：三七六

忠信大廈 分層出售

潤大洋樓 分層出售

庇利金街13號 忠信置業公司 電話：八四六七九〇二一

分層出售 分期付款

金朝大廈 禮公大廈 南華大樓 揚立唐樓

興昌置業有限公司

唐樓出售

洽：誠興藥行

興祥大樓 大興唐樓 金興大廈

大興企業有限公司

花園唐樓 素蘭樓 分層出售

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環治和大廈86號室 電話：30589

獨立唐樓 快將入伙 洽購處 華昌行

章記

第二期金海大樓 北角可口可樂廠舊址 九九期．向南涼樓．伙數簡單 樓高九層．梯代步．完工快提

石屋出售

打毛機出售

旺舖

石屋平賣

按月包理水泵

老珠婆 二季相命 一批 十元

朱廣蘭 香港 花一七枝葉 舌草 蛇

萬能角鐵

萬能角鋼

扇風 各國名廠 分期付款 免收首期 每月$17元起 香港電器市場

她的聽覺已恢復 ZENITH 增你智 助聽器

書樓出賣

「打響算盤」的聰明抉擇

協大祥 一年一度 大贈送

綢布呢絨 買五元送一元 買十元送二元 多買多送 機會難逢 歡迎選購

白話老子

珠算

日本人參

國語注音

家庭補習

犁田機手

幼稚園教員

藥行招請

聘請中醫

聘計算員

請外勤收銀

徵求中區

買冷氣機

函授西報

訪尋失物

丁元秀

尋人啟事

買屋聲明

領福慰金

聲明

西區事務所

五邑同鄉

敬告與警告

南海同鄉會

謝領帛金

頂讓聲明

退股聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

五金廠廉讓

農場廉讓

旺舖出讓

住宅工場讓

餅家賣檯

地下廠房

兩梗房租

鑽石山屋

懷德五業大廈第二座廉租

洋樓招租

地王二樓

旺舖招租